

# Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

## Pracovný program na rok 2013

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. ZHRNUTIE .....</b>  | <b>4</b>  |
| <b>1.1. Strategické ciele .....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>1.2. Kľúčové prevádzkové ciele .....</b>   | <b>5</b>  |
| 1.2.1. Prevádzkové riadenie systémov .....  | 5         |
| 1.2.2. Integrácia nových používateľov systémov .....  | 6         |
| 1.2.3. Bezpečnosť a komunikačná infraštruktúra .....  | 6         |
| 1.2.4. Monitorovanie, predkladanie správ a štatistika .....   | 6         |
| 1.2.5. Odborné vzdelávanie .....  | 7         |
| 1.2.6. Spolupráca s inými agentúrami .....  | 7         |
| 1.2.7. Monitorovanie výskumu a sledovanie technologického vývoja .....  | 7         |
| 1.2.8. Informovanie .....   | 7         |
| 1.2.9. Finančné hospodárenie, infraštruktúra, logistika a správa .....  | 7         |
| 1.2.10. Podpora pre správnu radu a pre poradné skupiny .....  | 8         |
| 1.2.11. Výchľad implementácie týchto cieľov vzhľadom na kľúčové riziká .....                                    | 8         |
| <b>2. VŠEOBECNÁ ČASŤ .....</b>  | <b>9</b>  |
| <b>2.1. Úvod .....</b>  | <b>9</b>  |
| <b>2.2. Poslanie a hodnoty agentúry .....</b>   | <b>9</b>  |
| <b>2.3. Vízia .....</b>   | <b>10</b> |
| <b>2.4. Politický kontext a strategický výchľad .....</b>   | <b>10</b> |
| <b>2.5. Strategické ciele zohľadňujúce strednodobú víziu agentúry .....</b>                                     | <b>12</b> |
| 2.5.1. Strategický cieľ 1: Konsolidovať štruktúru a súdržnosť agentúry .....                                    | 12        |
| 2.5.2. Strategický cieľ 2: Postupne dosiahnuť úroveň centra excelentnosti .....                                 | 15        |
| 2.5.3. Strategický cieľ 3: Prípravy súvisiace s prijatím ďalších systémov .....                                 | 16        |
| 2.5.4. Strategický cieľ 4: Neustále úsilie o optimalizáciu nákladovej účinnosti .....                           | 16        |
| <b>2.6. Kľúčové prevádzkové ciele .....</b>   | <b>16</b> |
| 2.6.1. Prevádzkové riadenie systémov IT a prípravy na budúce informačné systémy .....                           | 17        |
| 2.6.2. Bezpečnosť a komunikačná infraštruktúra .....  | 22        |
| 2.6.3. Monitorovanie, predkladanie správ a štatistika .....   | 24        |
| 2.6.4. Spolupráca s inými agentúrami, projektmi a akciami v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti ..... | 24        |
| 2.6.5. Odborné vzdelávanie vnútroštátnych orgánov v oblasti technického použitia informačných systémov .....    | 27        |
| 2.6.6. Monitorovanie výskumu a sledovanie technologického vývoja .....  | 28        |
| 2.6.7. Informovanie .....   | 29        |
| 2.6.8. Finančné hospodárenie, infraštruktúra, logistika a správne úlohy .....                                   | 29        |
| 2.6.9. Správna rada a poradné skupiny .....   | 30        |
| <b>2.7. Konkrétne prevádzkové ciele a ukazovatele výkonnosti .....</b>  | <b>31</b> |
| 2.7.1. Ciele, ktoré je potrebné riadiť na úrovni agentúry (s priamym vstupom výkonného riaditeľa) .....         | 31        |
| 2.7.2. Manažment a údržba aplikácií .....   | 33        |
| 2.7.3. Všeobecná koordinácia .....  | 35        |
| 2.7.4. Vnútorný audit .....   | 38        |

|             |   |           |
|-------------|---|-----------|
| 2.7.5.      | Prevádzkové záležitosti a infraštruktúra.....                 | 38        |
| 2.7.6.      | Zdroje a správne záležitosti .....                            | 40        |
| 2.7.7.      | Obstarávanie a zákazky .....                                  | 43        |
| 2.7.8.      | Bezpečnosť .....  | 46        |
| <b>2.8.</b> | <b>Plánovanie rozpočtu – návrh rozpočtu na rok 2013 .....</b> | <b>48</b> |

# 1. Zhrnutie

Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bola zriadená nariadením (EÚ) č. 1077/2011 Európskeho parlamentu a Rady z 25. októbra 2011 (Ú. v. EÚ L 286, 01.11.2011, s. 1), ktoré nadobudlo účinnosť 21. novembra 2011. V nariadení sa stanovuje, že agentúra prevezme svoje hlavné úlohy od 1. decembra 2012.

Účelom tohtoročného pracovného programu je opísať činnosti, ktoré má agentúra vykonať v roku 2013, premeniť strategické ciele agentúry na jej ročné ciele a poskytnúť základ pre rozpočtový plán.

Základnou úlohou agentúry bude zabezpečiť prevádzkové riadenie systémov VIS a EURODAC a dokončiť prípravy prevzatia prevádzok systému SIS II. Rozhodujúcim míľnikom bude ďalej spustenie prevádzky systému SIS II, naplánované na marec 2013. Agentúra bude musieť zabezpečiť, aby bola úplne pripravená na prevzatie náročnej úlohy riadiť tento kritický systém od uvedeného času.

V strednodobom horizonte agentúra vyvinie nové rozsiahle informačné systémy v tejto politickej oblasti, ak sa takáto potreba stanoví v príslušných legislatívnych nástrojoch.

Niekoľko novín ekonomického, politického a technologického vývoja bude mať významný vplyv na strednodobú až dlhodobú stratégiu agentúry a na spôsob, akým sa to premietne do prevádzkových cieľov na rok 2013. Hospodárska kríza významne ovplyvnila národné rozpočty a viedla k výzvam na zvýšenie zodpovednosti a účinnosti vo všetkých politických oblastiach EÚ. Aj preto bude agentúra musieť jasne preukázať výhody svojich investícií a výdavkov a dokázať, že dokáže systematicky zabezpečiť veľmi výhodný pomer medzi kvalitou a cenou. Ďalším faktorom je politická nestabilita v určitých krajinách Severnej Afriky a Blízkeho východu. Hromadný prílev osôb z týchto krajín do EÚ spolu s novými trendmi migračných tokov smerom do EÚ zdôraznili význam fungovania efektívnych informačných systémov na riadenie vonkajších hraníc a posilnenie spolupráce príslušných orgánov. Navyše zvýraznili aj politickú viditeľnosť týchto systémov.

Agentúra bude ďalej čeliť výzvam spojeným so zložitou informačných systémov v tejto politickej oblasti, vyplývajúcim z veľkého počtu zainteresovaných strán a ich ambicióznymi cieľov a požiadaviek.

## 1.1. Strategické ciele

Vzhľadom na uvedené skutočnosti má agentúra tieto štyri strategické ciele:

### 1. Konsolidovať štruktúru a súdržnosť agentúry

Zaviesť potrebné opatrenia na zabezpečenie dobrej správy, posilnenia spolupráce a budovania tímov v celej agentúre, so zámerom poskytovať plynulú službu na základe cieľov presahujúcich rôzne jednotky a lokality agentúry.

### 2. Postupne dosiahnuť úroveň centra excelentnosti

Podporovať a posilňovať expertízu a osvedčené postupy v rámci organizácie a zaviesť efektívnu správu, štruktúru, zdroje, informačné nástroje, postupy a metódy s cieľom umožniť agentúre postupne dosiahnuť úroveň centra excelentnosti v oblasti manažmentu a vývoja

rozsiahlych informačných systémov v oblasti slobody, spravodlivosti a bezpečnosti. Kľúčovou súčasťou tohto procesu bude zabezpečiť zosúladienie podnikových cieľov s cieľmi IKT, pomocou implementácie podnikovej správy IKT.

### **3. Prípravy súvisiace s prijatím ďalších systémov**

Ak sa prijímú právne základy pre program registrovaných cestujúcich a systém vstup/výstup, je možné, že agentúra bude požiadaná, aby začala s vývojom týchto systémov od roku 2015. Agentúra by už mala vopred začať plánovať, strategicky, tak, aby si vopred pripravila špecifickú infraštruktúru, personálne obsadenie a organizačné požiadavky a zohľadnila pritom finančné informácie obsiahnuté v legislatívnych návrhoch týchto systémov.

### **4. Neustále úsilie o optimalizáciu efektívnosti nákladov**

Napredovať smerom k proaktívnemu vyhľadávaniu nákladovo efektívnejších spôsobov poskytovania požadovanej úrovne služby alebo technickej excelentnosti pre vlastné vnútorné prevádzky agentúry a pre informačné systémy, ktoré riadi. Tento cieľ zahŕňa preskúmanie možností dosiahnutia úspor nákladov zainteresovaných strán.

#### **1.2. Kľúčové prevádzkové ciele**

Základné stavebné prvky, infraštruktúry a funkcie tejto agentúry sa zaviedli v roku 2012 a umožnili jej implementovať základné úlohy prevádzkového riadenia dvoch systémov, ktoré už riadi. Od začiatku roku 2013 sa agentúra začne dostávať do proaktívnejšej fázy.

Jedným z prvých krokov, ktoré je potrebné vykonať v tomto smere, bude zavedenie primeranej správy s cieľom zabezpečiť zosúladienie podnikových cieľov agentúry s jej cieľmi v oblasti IKT a vytvorenie hodnoty z podnikového vývoja založeného na IT pomocou zavedenia uznávaných štandardov a podnikateľských modelov v tejto oblasti, konkrétne modelu podnikovej správy IKT, základných úrovní zrelosti rámca COBIT pre správu IT a najlepšej praxe pre manažment služby IT z ITIL. Agentúra bude ďalej pracovať na zavedení totálneho riadenia kvality s cieľom úplne implementovať normu ISO 9001 v strednodobom horizonte.

Po nábore prvých 75 zamestnancov v roku 2012 podľa plánu pracovných miest a rozpočtu agentúry na rok 2012, agentúra v roku 2013 prijme ďalších 45 nových zamestnancov.

Toto sú kľúčové prevádzkové ciele agentúry v roku 2013:

##### **1.2.1. Prevádzkové riadenie systémov**

Agentúra vykoná všetky potrebné úlohy pre prevádzkové riadenie systémov VIS a EURODAC, pričom zabezpečí kontinuitu prevádzok 24 hodín denne, 7 dní v týždni a dokončí konečné prípravy na prevzatie prevádzkového riadenia systému SIS II. Od marca 2013 zároveň vykoná všetky potrebné úlohy týkajúce sa prevádzky tohto systému.

Pokiaľ ide o prácu vykonanú zmluvnými dodávateľmi v súvislosti s týmito systémami, agentúra sa spočiatku bude zaoberať iba prevádzkovým dozorom. Finančnú a zmluvnú zodpovednosť prevezme od chvíle, keď získa finančnú nezávislosť.

- Jednou z osobitných priorít v rámci systému SIS II v roku 2013 bude úzkostlivá príprava na prevzatie prevádzky tohto systému s cieľom zabezpečiť, aby sa hneď od začiatku v plnom rozsahu splnili požadované ukazovatele úrovne služby.

- Komisia dokončí postupy týkajúce sa uzatvorenia zmluvy o údržbe systému SIS II v mene agentúry. Agentúra pripraví prevzatie prevádzkových aspektov tejto zmluvy (dozor nad prípravou údržby systému a nad samotnou údržbou od marca 2013).
- Jedným z osobitným cieľov pre systém VIS v roku 2013 bude zabezpečiť, aby technické vlastnosti systému VIS boli schopné podporiť jeho celosvetové spustenie. Agentúra bude ďalej zodpovedná za dozor a monitorovanie práce v rámci zmluvy o udržiavaní systému VIS vo funkčnom stave a následne prevezme zodpovednosť za prácu v rámci tejto zmluvy týkajúcu sa modernizácie systému VIS. Agentúra nakoniec do konca roka zabezpečí aj úspešné testovanie systému VISMAL 2.
- Pokiaľ ide o systém EURODAC, jednou z kľúčových priorít agentúry v roku 2013 bude zabezpečiť premiestnenie tohto systému z Luxemburgu do Štrasburgu a Sankt Johann im Pongau na začiatku roka. Táto úloha bude zahŕňať prevádzkový dozor nad prácou zmluvných dodávateľov v rámci dodávateľských zmlúv týkajúcich sa tohto sťahovania, napríklad, v súvislosti s akýmkoľvek ďalším IT zariadením, ktoré sa možno bude vyžadovať. Druhou najdôležitejšou prioritou bude začať implementáciu zmien systému plánovaných v prepracovanom nariadení, v prípade prijatia tohto nástroja.

### **1.2.2. Integrácia nových používateľov systémov**

Jednou z priorít bude pomôcť Chorvátsku s jeho technickou prípravou na prístup k informačným systémom riadeným agentúrou, ktoré sa v súčasnosti zintenzívňujú vzhľadom na prípravu tejto krajiny na vstup do EÚ v polovici roka 2013. K ďalším činnostiam v tejto oblasti bude patriť pomoc Cypru s jeho prípravou v roku 2013 na dosiahnutie technickej pripravenosti na integráciu do systémov SIS II a VIS. Samotná integrácia Cypru do týchto systémov môže pokračovať až po splnení nevyhnutných podmienok aplikácie všetkých častí schengenského acquis, ako sa stanovuje v akte o prístúpení z roku 2003. Niekoľko ďalších členských štátov tiež požiada o pomoc s technickými záležitosťami týkajúcimi sa ich budúcej integrácie do systému SIS II. Platí to najmä pre Spojené kráľovstvo a Írsko, ktoré sa do tohto systému budú integrovať pravdepodobne od roku 2014.

### **1.2.3. Bezpečnosť a komunikačná infraštruktúra**

Agentúra zavedie a vykoná bezpečnostné opatrenia a opatrenia kontinuity činnosti pre svoju vlastnú organizáciu, pre systémy, ktoré bude riadiť a pre komunikačné siete týchto systémov a vykoná aj ďalšie bezpečnostné úlohy stanovené v nariadení o jej zriadení a právnych nástrojoch pre informačné systémy.

Pokiaľ ide o komunikačnú infraštruktúru pre informačné systémy riadené agentúrou, agentúra bude spočiatku zodpovedná za dozor, bezpečnosť a koordináciu vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom siete na komunikačnú infraštruktúru pre systémy EURODAC a VIS. To isté platí aj pre komunikačnú infraštruktúru pre systém SIS II po spustení jeho prevádzky v marci 2013. Agentúra ďalej zabezpečí, aby externí poskytovatelia sietí zo súkromného sektora v celom rozsahu dodržiavali bezpečnostné opatrenia a aby nemali prístup k prevádzkovým údajom, ktoré informačné systémy obsahujú.

### **1.2.4. Monitorovanie, predkladanie správ a štatistika**

Agentúra bude pripravovať správy a štatistiku týkajúcu sa používania informačných systémov, ktoré riadi, a bude monitorovať ich fungovanie, ako sa stanovuje v právnych základoch pre tieto informačné systémy a ako sa uvádza v nariadení o jej zriadení. Európskemu parlamentu, Rade a Komisii bude pravidelne predkladať správy o technickom fungovaní systémov vrátane ich bezpečnosti a Komisii bude poskytovať informácie, ktoré vyžaduje na pravidelné hodnotenie systémov VIS, EURODAC a SIS II.

### **1.2.5. Odborné vzdelávanie**

Agentúra bude poskytovať odborné vzdelávanie v oblasti technického použitia systémov SIS II, VIS a EURODAC vnútroštátnym orgánom podieľajúcim sa na týchto systémoch. Zároveň bude poskytovať odborné vzdelávanie zamestnancom pracujúcim so SIRENE (SIRENE – žiadosť o doplňujúce informácie k národným záznamom), členom schengenského hodnotiaceho tímu a vedúcim expertom v oblasti technických aspektov systému SIS II. Ďalšie informácie o organizácii odborného vzdelávania v oblasti týchto systémov a o krokoch, ktoré je potrebné vykonať na zabezpečenie spolupráce medzi jednotlivými zapojenými agentúrami EÚ (EPA, pokiaľ ide o odborné vzdelávanie orgánov presadzovania práva v oblasti systému SIS II a SIRENE a EPA a FRONTEX, pokiaľ ide o odborné vzdelávanie schengenských hodnotiteľov) sa nachádzajú v bode 2.6.5 ďalej.

### **1.2.6. Spolupráca s inými agentúrami**

Spolupráca s inými agentúrami ako EPA, EASO, ENISA, EUROJUST, EUROPOL, FRONTEX a FRA bude v roku 2013 pokračovať. Pripraví sa akčný plán, v ktorom sa vytýčia jasné ciele spolupráce s jednotlivými agentúrami. V mnohých takýchto vzťahoch bude kľúčovou prioritou komplementárnosť. Agentúra bude takisto zohľadňovať európske a medzinárodné štandardy, najmä stratégiu Európskej únie pre riadenie informácií a bude sledovať vývoj európskeho modelu výmeny informácií.

### **1.2.7. Monitorovanie výskumu a sledovanie technologického vývoja**

Agentúra začne v roku 2013 vykonávať činnosti monitorovania výskumu a sledovania technologického vývoja a výsledky z týchto činností jej budú slúžiť ako vstup pre proces rozhodovania o technických záležitostiach a podnikových cieľoch. Ako už bolo uvedené, zavedením vhodného rámca správy sa zabezpečí, aby boli výsledky tejto práce orientované smerom k splneniu podnikových cieľov agentúry.

### **1.2.8. Informovanie**

Agentúra zorganizuje informačné činnosti z vlastnej iniciatívy v oblastiach jej úloh a vytvorí aj webovú stránku. Zapojí sa do organizácie informačnej kampane systému SIS II v roku 2013. Komisia ďalej plánuje zapojiť expertov SIRENE do prípravy kampane systému SIS II prostredníctvom vytvorenia výboru SIRENE pre SIS VIS.

### **1.2.9. Finančné hospodárenie, infraštruktúry, logistika a správa**

Agentúra vykoná konsolidáciu svojich finančných tímov a postupov s cieľom dosiahnuť finančnú nezávislosť počas roka a prijať proaktívnejší prístup na zabezpečenie dobrého pomeru medzi kvalitou a cenou v celom spektre svojich činností.

Počas počiatočnej fázy prevádzky agentúry, skôr než získa finančnú nezávislosť, niekoľko zmlúv vrátane zmlúv o udržiavaní systémov vo funkčnom stave pre systémy SIS II a VIS, uvedených v bodoch 2.6.1.1 a 2.6.1.2 uzavrie v mene agentúry Komisia. Keď agentúra získa finančnú nezávislosť, preberie zodpovednosť za finančné záležitosti týkajúce sa týchto zmlúv.

Agentúra bude pracovať podľa obstarávacieho plánu, ktorý sa oznámi správnej rade. Správna rada bude informovaná aj o kľúčových výzvach na predkladanie ponúk. Od prípadu k prípadu sa môžu prizvať experti členských štátov, aby poskytli technickú expertízu na prípravu súťažných podkladov a postupov.

Kľúčové priority v oblasti manažmentu budov a logistiky budú spočívať v tom, aby sa v plnej miere zabezpečilo napredovanie práce v trvalých priestoroch v Tallinne a prác na ďalšej modernizácii technického pracoviska v Štrasburgu s cieľom splniť budúce požiadavky.

Ďalšie informácie o osobitných prevádzkových cieľoch tejto agentúry a súvisiacich ukazovateľoch vrátane cieľov určených pre základné správne úlohy, ktoré sa neuvádzajú vyššie, sa nachádzajú v bode 2.7 tohto pracovného programu.

#### **1.2.10. Podpora pre správnu radu a pre poradné skupiny**

Správna štruktúra agentúry bude poskytovať nepretržitú podporu správnej rade a poradným skupinám pri ich práci.

- Správna rada bude naďalej zabezpečovať, aby agentúra úlohy, ktoré sú stanovené v nariadení o jej zriadení, vykonávala nákladovo čo najefektívnejšie a zohľadňovala pritom strednodobé strategické ciele. Popri schválení štandardných dokumentov v ročnom rozpočtovom a plánovacom cykle budú k osobitným záležitostiam, o ktorých má rozhodnúť správna rada v roku 2013, patriť záležitosti týkajúce sa prípravy trvalého pracoviska v Tallinne a implementácie prác v technickom pracovisku v Štrasburgu. Bude musieť schvaľovať aj rozhodnutia týkajúce sa presťahovania systému EURODAC (pozri bod 1.2.9 pokiaľ ide o opatrenia na informovanie správnej rady o záležitostiach týkajúcich sa obstarávania).
- Prioritami poradných skupín v roku 2013 bude zabezpečiť schopnosť systému VIS splniť technické požiadavky budúceho spustenia celosvetovej prevádzky, nadväzujúce opatrenia po spustení prevádzky systému SIS II, rozšírenie používania tohto systému, technické záležitosti týkajúce sa premiestnenia systému EURODAC z Luxemburgu do Štrasburgu a Sankt Johann im Pongau a prispôsobenie systému EURODAC tak, aby zohľadňoval budúce prepracované nariadenie. Ďalšou prioritou všetkých skupín bude technická príprava na prístupenie nových členských štátov, najmä Chorvátska k týmto informačným systémom, integrácia krajín ako Spojené kráľovstvo a Írsko do systému SIS II a príprava na zabezpečenie technickej pripravenosti Cypru na vstup do systémov SIS II a VIS.

#### **1.2.11. Výchľad implementácie týchto cieľov vzhľadom na kľúčové riziká**

Ciele stanovené pre túto agentúru sú náročné a očakávania zainteresovaných strán sú veľmi ambiciózne. Očakáva sa, že sa agentúra počas roka 2013 rýchlo posunie vpred, prekoná svoje základné poslanie, ktorým je riadenie prevádzky informačných systémov a stane sa centrom excelentnosti zaoberajúcim sa vysoko špecializovanými systémami v zložitom technickom prostredí medzi mnohými zainteresovanými stranami. Tak ako v akomkoľvek zložitom podnikateľskom prostredí, aj tu existujú riziká spojené s prevádzkou agentúry. Niekoľko kritických rizík sa podarilo identifikovať v oblasti finančných zdrojov, dostupnosti priestorov a prechodu do stavu finančnej nezávislosti. Na riešenie týchto všetkých rizík sú pripravené akčné plány. Agentúra bude pozorne monitorovať implementáciu týchto akčných plánov a každý budúci vývoj vystavenia rizikám. Najväčšou prioritou bude konsolidácia tímov a zavedenie správnych postupov nevyhnutných na to, aby agentúra mohla plniť všetky svoje funkcie a zároveň efektívne riadiť riziká spojené s jej prevádzkou. Vzhľadom na uvedené skutočnosti je manažment agentúry presvedčený, že dokáže splniť očakávania zainteresovaných strán a splniť svoje ciele.

## 2. Všeobecná časť

### 2.1. Úvod

Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bola zriadená nariadením (EÚ) č. 1077/2011 Európskeho parlamentu a Rady z 25. októbra 2011 (Ú. v. EÚ L 286, 01.11.2011, s. 1), ktoré nadobudlo účinnosť 21. novembra 2011. V nariadení sa stanovuje, že agentúra prevezme svoje hlavné úlohy od 1. decembra 2012.

Ročný pracovný program agentúry na nasledujúci rok musí schváliť správna rada každý rok do 30. septembra, podľa osobitných podmienok uvedených v článku 12 nariadenia o jej zriadení po prijatí stanoviska Komisie. Schválený pracovný program následne správna rada predloží Európskemu parlamentu, Rade a Komisii a zverejní ho. V súlade s nariadením o zriadení agentúry sa ročný pracovný program vypracuje vo všetkých úradných jazykoch inštitúcií Únie.

Účelom ročného pracovného programu je opísať a dohodnúť činnosti, ktoré má agentúra vykonať v príslušnom roku, s cieľom implementovať úlohy stanovené v kapitole II vyššie uvedeného nariadenia. Jeho účelom je premeniť strategické ciele agentúry na jej ročné ciele a poskytnúť základ pre rozpočtový plán.

Tento pracovný program a jeho implementácia je preto úzko spojená s prípravou a implementáciou návrhu rozpočtu agentúry na rok 2013, keďže sa v ňom zdôvodňuje rozdelenie prostriedkov medzi konkrétne hlavy, kapitoly a články.

Ako sa uvádza v predchádzajúcej časti textu, táto nová agentúra bola zriadená na konci roka 2011. Základné stavebné prvky, infraštruktúry a funkcie tejto agentúry sa zaviedli v roku 2012 a umožnili jej plniť základné úlohy prevádzkového riadenia systémov VIS a EURODAC a prípravy na prevzatie prevádzky systému SIS II od marca 2013.

V tomto pracovnom programe sa opisujú úlohy agentúry v roku 2013 s cieľom:

- nepretržite poskytovať základné služby riadenia a prevádzky informačných systémov, ktoré má na starosti
- dokončiť záverečné kroky v budovaní a konsolidácii organizácie
- prejsť do proaktívnejšej fázy, v ktorej sa zohľadní strategický kontext a ciele opísané v bode 2.5 ďalej.

### 2.2. Poslanie a hodnoty agentúry

Základným poslaním agentúry je zabezpečiť nepretržitú, neprerušenu prevádzku rozsiahlych európskych informačných systémov v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

V strednodobom horizonte agentúra vyvinie nové rozsiahle informačné systémy v tejto politickej oblasti, ak sa takáto potreba stanoví v príslušných legislatívnych nástrojoch.

Systémy riadené agentúrou významne prispievajú k udržaniu bezpečnosti a voľného pohybu medzi vnútornými schengenskými hranicami a smerom do schengenského priestoru.

Všetky činnosti agentúry sa riadia najlepšimi technologickými a ekonomickými poznatkami.

Agentúra zabezpečuje vykonávanie svojich činností tak, aby sa zabezpečilo riadne finančné hospodárenie.



Agentúra je dôveryhodný orgán operačného riadenia, ktorý plne rešpektujú členské štáty a iné zainteresované strany v systémoch, ktoré riadi.

Zamestnanci agentúry a vysoká úroveň ich expertízy a profesionality je základným kameňom jej efektívnosti a dôveryhodnosti. Agentúra bude v rámci svojej organizácie udržiavať politiky, ktorými zabezpečí, aby bola konkurencieschopným zamestnávateľom a aby boli zručnosti jej zamestnancov v plnej miere zhodnotené.

Agentúra vo všetkých svojich činnostiach zabezpečuje úplný súlad s právnymi požiadavkami, najmä vrátane bezpečnostných ustanovení a ustanovení o ochrane údajov, ktoré sa vzťahujú na systémy, ktoré riadi.

### 2.3. Vízia

**Centrum excelentnosti pre vývoj a prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, poskytujúce nákladovo efektívne služby najvyššej úrovne, zaručujúce kontinuitu prevádzok a ponúkajúce strategickú víziu technológií, riešení a aplikácií potrebných na splnenie budúcich očakávaní zainteresovaných strán.**

### 2.4. Politický kontext a strategický výhľad

Zriadenie tejto agentúry sa plánovalo už v legislatívnych nástrojoch pre Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II), prijatých v rokoch 2006 až 2007 a v nariadení o systéme VIS prijatom v roku 2008. V spoločných vyhláseniach troch inštitúcií o dlhodobom riadení týchto systémov Európsky parlament a Rada vyzvali Komisiu, aby urýchlene predstavila potrebné návrhy a zaviazali sa k ich včasnému prijatiu, aby agentúre umožnili začať vykonávať činnosti v plnom rozsahu do roku 2012. Tieto politické záväzky boli dodržané.

K vytvoreniu agentúry došlo v politickom kontexte Štokholmského programu a akčného plánu implementácie tohto programu, v ktorom sa stanovil rámec pre odpoveď EÚ na najväčšie výzvy v tejto politickej oblasti a načrtli sa niektoré kľúčové vývojové trendy v riadení hraníc a bezpečnosti v najbližšom období.

V stratégii vnútornej bezpečnosti (ISS), prijatej vo februári 2010, sa ďalej identifikuje „posilnenie bezpečnosti prostredníctvom riadenia hraníc“ ako jeden z piatich strategických cieľov, v rámci ktorého by EÚ mohla byť skutočným prínosom počas nasledujúcich štyroch rokov.

Niekoľko novínok ekonomického, politického a technologického vývoja bude mať významný vplyv na strednodobú až dlhodobú stratégiu agentúry a na spôsob, akým sa to premietne do prevádzkových cieľov na rok 2013.

Trvajúca hospodárska kríza už spôsobila výrazné krátenia rozpočtov na úrovni členských štátov a viedla k výzvam na zvýšenie zodpovednosti a účinnosti vo všetkých politických oblastiach. Táto situácia bude zo strednodobého hľadiska s najväčšou pravdepodobnosťou trvať ďalej, čo znamená vážne obmedzenie a zvýšenú kontrolu nových investícií do informačných technológií na úrovni Európskej únie aj na úrovni členských štátov. Kľúčovou výzvou bude preto preukázať zainteresovaným stranám a celej spoločnosti výhody investícií a výdavkov vynaložených agentúrou, poskytnúť jasné dôkazy o jej pridanej hodnote, efektívnosti nákladov, riadnom finančnom hospodárení a potenciáli dosiahnuť úspory nákladov členských štátov pomocou uplatnenia nových technológií a zavedením účinnejších procesov v systémoch, ktoré riadi. Prejaví sa to napríklad v posune smerom k začiatku v malom a postupnom rozširovaní, pokiaľ ide o investície a vývoj nových systémov.

Na prostredie informačných systémov riadených agentúrou bude tiež ďalej vplývať niekoľko politických a spoločenských fenoménov. Vývoj politickej situácie v susedných tretích krajinách v poslednom roku, najmä nestabilita v určitých krajinách Severnej Afriky a Blízkeho východu, viedol k hromadnému prílevu osôb na južných hraniciach EÚ a všeobecnejšie, k novým trendom a výzvam v oblasti migračných tokov smerom do Únie. Tieto udalosti významne zvýšili viditeľnosť otázok riadenia vonkajších hraníc a zdôraznili význam existencie efektívnych systémov kontroly hraníc, udržiavania bezpečnosti, efektívneho vybavovania žiadostí o azyl a implementácie procesov vydávania víz.

Systémy riadené agentúrou tak budú jasne viditeľné a podriadené prísnej kontrole.

Agentúra pomôže Chorvátsku s jeho technickou prípravou pristúpenia k informačným systémom riadeným agentúrou, ktoré sa v súčasnosti zintenzívňujú vzhľadom na prípravu tejto krajiny na vstup do EÚ v polovici roku 2013. Agentúra pomôže aj Cypru s jeho prípravou v roku 2013 na dosiahnutie technickej pripravenosti na integráciu do systémov SIS II a VIS. Samotná integrácia Cypru do týchto systémov môže pokračovať až po splnení nevyhnutných podmienok aplikácie všetkých častí schengenského acquis, ako sa stanovuje v akte o pristúpení z roku 2003. Niekoľko ďalších členských štátov tiež požiada o pomoc s technickými záležitosťami týkajúcimi sa ich budúcej integrácie do systému SIS II. Platí to najmä pre Spojené kráľovstvo a Írsko, ktoré sa do tohto systému budú integrovať pravdepodobne od roku 2014.

Zložitý rámec informačných systémov riadených agentúrou, z hľadiska počtu zainteresovaných strán a variabilnej geometrie<sup>1</sup>, v rámci ktorého určité členské štáty nebudú môcť hlasovať v správnej rade agentúry o určitých systémoch, si tiež vyžaduje zavedenie efektívnych správnych štruktúr. Agentúra musí rýchlo skonsolidovať svoju organizáciu a tímy a preukázať svoju schopnosť plniť potreby zainteresovaných strán, pričom musí v plnom rozsahu zohľadňovať záujmy a priority EÚ. Ako už bolo uvedené, s agentúrou sa spájajú veľké očakávania z hľadiska pridanej hodnoty.

Rozsah a zložitosť informačných systémov v tejto politickej oblasti tiež predstavujú veľké technické výzvy. Zainteresované strany navyše očakávajú najmodernejšie riešenia, pokiaľ ide o funkcie, reakčný čas a kontinuitu prevádzky. Rýchle tempo technologickej zmeny v sektore informačných technológií je výzvou aj príležitosťou zároveň. Agentúra k tomu bude pristupovať proaktívne tak, že zavedie primerané správne postupy, štruktúry a procesy, ktoré jej umožnia efektívne uplatňovať inovačné technológie na podporu potrieb prevádzky a používateľov a zvýšiť účinnosť jej vlastných správnych postupov. Treba preskúmať napríklad oblasti ako biometrika a technologické výdobytky, ktorými sa zvýši výkonnosť, spoľahlivosť a pružnosť systémov.

Ako sa podrobnejšie opisuje v bode 2.6.1.4 uvedenom ďalej, je pravdepodobné, že agentúra bude poverená vývojom a riadením nových informačných systémov, najmä programu registrovaných cestujúcich a systému vstup/výstup, ktorých legislatívne návrhy sa majú predložiť v roku 2012. V strednodobom horizonte by agentúra prípadne mohla prevziať aj iné

---

<sup>1</sup> Právne rámce systémov SIS II, VIS a EURODAC sa vyznačujú premenlivou geometriou, pričom sa tento termín používa na vyjadrenie skutočnosti, že niektoré členské štáty sa na jednom alebo viacerých systémoch nepodieľajú vôbec, alebo len čiastočne. Napríklad Írsko a Veľká Británia sa podieľajú na systéme EURODAC, ale na systéme SIS II sa podieľajú iba v prípade aspektov bývalého tretieho piliera, nie v prípade aspektov voľného pohybu. Tieto dva členské štáty sa nepodieľajú na systéme VIS. Na druhej strane, Dánsko sa podieľa na nástrojoch systémov SIS II a VIS týkajúcich sa bývalého prvého piliera v rámci medzinárodného práva a systému Eurodac v rámci medzinárodnej dohody. Niekoľko krajín, ktoré nie sú členmi EÚ, konkrétne Island, Nórsko, Švajčiarsko a Lichtenštajnsko je pridružených k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis a preto sa podieľa na systéme SIS II aj na systéme VIS. Tieto krajiny sú pridružené aj k implementácii opatrení súvisiacich so systémom Eurodac a podieľajú sa na systéme Eurodac.

systemy mimo oblasti riadenia hraníc, napríklad nástroje na výmenu údajov v boji proti cezhraničnej trestnej činnosti.

Pri pohľade do budúcnosti je dôležité mať na pamäti odkaz minulosti. Projekty v oblasti informačných technológií riadené verejným sektorom majú často negatívnu povesť na vnútroštátnej aj medzinárodnej úrovni pre niekoľko veľmi viditeľných prípadov meškania a nadmerných nákladov, ktoré sa objavili v nedávnej minulosti. Agentúra musí stavať na skúsenostiach a ponaučeníach, ktoré získala pri iných veľkých projektoch v oblasti informačných technológií a musí zabezpečiť prísnu správu, dôsledné plánovanie a dôkladné monitorovanie implementácie projektov, ktoré má na starosti, spolu s efektívnymi postupmi obstarávania.

Jednou z úloh, ktoré sa často musia riešiť pri takýchto projektoch, je dosiahnutie správnej rovnováhy medzi pružnosťou a rozpočtovými a časovými obmedzeniami. V politickej oblasti, akou je sloboda, spravodlivosť a bezpečnosť, zainteresované strany vo veľkých informačných systémoch očakávajú vysokú úroveň pružnosti, pokiaľ ide o požiadavky a technické riešenia vybrané pre prebiehajúce projekty, s cieľom zohľadniť neustále sa vyvíjajúce politické nároky ako aj najnovší technologický vývoj, bezpečnostné štandardy a čoraz väčšie záruky ochrany údajov. Platí to najmä pre výskyt veľmi viditeľných udalostí, ako sú teroristické útoky alebo hromadné migračné prílevy, ktorých výsledkom často býva rýchle zavedenie nových politických opatrení na boj proti takýmto javom (okrem iného uľahčením spolupráce a výmeny informácií medzi zodpovednými orgánmi). Kľúčovou výzvou pre agentúru bude preukázať požadovanú úroveň pružnosti, pokiaľ ide o vývoj a prispôsobovanie systémov, ktoré má na starosti a zároveň zachovať efektívnosť nákladov a minimalizovať vplyv na časový rozvrh.

Zainteresované strany majú už teraz niekoľko jasne identifikovaných očakávaní v súvislosti s budúcimi vylepšeniami informačných systémov, ktoré riadi agentúra. Jednou z kľúčových úloh agentúry v roku 2013 bude zabezpečiť včasnú implementáciu významného rozšírenia kapacity vízového informačného systému.

K hlavným prioritám agentúry bude patriť aj ochrana a bezpečnosť údajov. Od agentúry sa bude očakávať, že zabezpečí prísne dodržiavanie všetkých ustanovení o ochrane a bezpečnosti údajov, ktoré sa vzťahujú na informačné systémy ňou riadené a v týchto konkrétnych oblastiach bude pravidelne podrobená auditom.

Od agentúry sa očakáva, že začiatkom roka 2013 zvládne základné funkcie týkajúce sa prevádzkového riadenia systémov VIS a EURODAC a zabezpečí ich nepretržitú prevádzku, 24 hodín denne, sedem dní v týždni. Od začiatku roka 2013 dokončí záverečnú prípravu na prevzatie prevádzkového riadenia systému SIS II a postupne sa priblíži k dosiahnutiu úrovne plnohodnotného centra excelentnosti.

## 2.5. Strategické ciele zohľadňujúce strednodobú víziu agentúry

Hlavné strategické ciele agentúry na rok 2013 a na ďalšie roky, ktoré sa opisujú ďalej, odzrkadľujú politický kontext a výhľad opísaný v predchádzajúcej kapitole.

### 2.5.1. Strategický cieľ 1: Konsolidovať štruktúru a súdržnosť agentúry

**Implementovať nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie dobrej správy, posilnenie spolupráce a budovania tímov, so zámerom poskytovať plynulú službu na základe cieľov presahujúcich rôzne jednotky a pracoviská agentúry.**

Hlavnými úlohami v tejto oblasti bude nábor ďalších ľudských zdrojov, konsolidácia vnútorných postupov s cieľom dosiahnuť účinnú a dobre fungujúcu správnu štruktúru

a činnosti budovania tímu. Práca v rámci strategického cieľa 2, týkajúca sa zabezpečenia súladu podnikových a technologických cieľov, tiež významne prispeje k dosiahnutiu tohto cieľa.

Podľa plánu pracovných miest a rozpočtu agentúry na rok 2013 sa v roku 2013 má uskutočniť nábor 45 zamestnancov, ktorí doplnia 75 nových zamestnancov prijatých v rámci náboru, ktorý sa uskutoční do konca roka 2012.

Nábor týchto nových zamestnancov sa uskutoční týmito spôsobmi:

1. z rezervného zoznamu vytvoreného na základe *verejnej výzvy na vyjadrenie záujmu* o pozície manažérov, bezpečnostných expertov, IT špecialistov, IT podpory a pomoci, zverejnenej 23. novembra 2011,
2. zo skupiny žiadostí prijatých na základe oznámenia zaslaného laureátom v rámci existujúcich rezervných zoznamov EPSO
3. z rezervného zoznamu vytvoreného na základe *verejnej výzvy na vyjadrenie záujmu* technických pracovníkov so skúsenosťami s riadením centrálnych jednotiek informačných systémov súvisiacich so Schengenom a Dublinom (SIS 1, VIS a EURODAC), zverejnenej 30. apríla 2012.
4. z rezervných zoznamov vytvorených na základe zverejnenia oznámení o voľných pracovných miestach s cieľom obsadiť pozície úradníka pre ochranu údajov, bezpečnostného úradníka a účtovníka, zverejnených 10. mája 2012.

Postup prostredníctvom *verejnej výzvy na vyjadrenie záujmu* sa ukončil počas leta 2012 a jeho výsledkom bolo vytvorenie rezervných zoznamov, ktoré schválil vymenovací orgán v júli a začiatkom augusta 2012.

Očakáva sa, že agentúra do konca roka 2012 splní svoj cieľ, ktorým je nábor 75 zamestnancov podľa plánu pracovných miest a rozpočtu agentúry na rok 2012<sup>2</sup>.

Na začiatku roka 2013 sa agentúra bude sústrediť na to, aby zamestnala zvyšných 45 zamestnancov podľa plánu pracovných miest a rozpočtu. V súčasnosti sú zamestnancami agentúry aj úradníci a asistenti v oblasti ľudských zdrojov (ktorých nábor sa uskutočnil v druhom polroku 2012). Takže riadenie procesu náboru zamestnancov budú vykonávať priamo zamestnanci agentúry.

Existuje ďalej naliehavá dodatočná požiadavka, aby zamestnanci agentúry zabezpečili manažment šifrovacích kľúčov. Podľa článku 7 nariadenia o zriadení agentúry (úlohy, ktoré sa týkajú komunikačnej infraštruktúry), externý poskytovateľ siete zo súkromného sektora „*musí v takom prípade prijať bezpečnostné opatrenia uvedené v odseku 4 a nesmie mať žiadnym spôsobom prístup k prevádzkovým údajom SIS II, VIS alebo Eurodac ani k výmene súvisiacej so SIS II v rámci SIRENE*“. V tom istom článku sa stanovuje, že riadenie šifrovacích kľúčov zostáva právomocou agentúry a nesmie ho zabezpečovať žiadny externý subjekt zo súkromného sektora. Kryptografické zariadenie tak zostáva v celom rozsahu v prevádzkovom riadení agentúry. Po formálnom schválení dodatočných vyčlenených

---

<sup>2</sup> Nábor zamestnancov z rezervného zoznamu *verejnej výzvy na vyjadrenie záujmu*, uvedeného vyššie, sa začal hneď po schválení týchto rezervných zoznamov. Od 29. augusta 2012 bolo zaslaných 50 ponúk zamestnania. Prvý zamestnanec vybraný agentúrou začal pracovať v júli 2012 v priestoroch GR HOME.

Okrem toho sa očakáva, že nábor obmedzeného počtu technických pracovníkov so skúsenosťami s riadením centrálnych jednotiek informačných systémov súvisiacich so Schengenom a Dublinom (SIS 1, VIS a EURODAC) sa dokončí do konca septembra 2012. Ponuky zamestnania sa pošlú ihneď potom.

Nakoniec, očakáva sa, že do konca roka 2012 budú dostupné rezervné zoznamy pre pozície úradníka pre ochranu údajov, bezpečnostného úradníka a účtovníka.

rozpočtových a ľudských zdrojov na tieto úlohy v rámci revidovaného viacročného plánu personálnej politiky a predbežného návrhu rozpočtu na rok 2014 by sa od roku 2014 mal napláňovať nábor ďalších zamestnancov na prevádzku kryptografického zariadenia siete a na riadenie, testovanie a vývoj manažmentu šifrovacích kľúčov. V súčasnosti sa odhaduje, že tieto úlohy by si mohli vyžadovať približne 30 postov).

So zreteľom na celkový počet položiek kryptografického zariadenia a počet lokalít projektov SIS II, VIS a EURODAC sa odhaduje, že na prevádzku šifrovacích kľúčov v rámci týchto projektov, 24 hodín denne, 7 dní v týždni, je potrebných 21 operátorov. Ďalší zamestnanci budú potrební na aktívny manažment, testovanie a vývoj poskytovaných riešení.

Systém SIS II dnes zahŕňa zhruba 150 položiek kryptografického zariadenia vo viac ako 50 lokalitách, systém VIS 180 jednotiek kryptografického zariadenia vo viac ako 60 lokalitách a systém Eurodac 60 položiek kryptografického zariadenia vo viac ako 30 lokalitách. Navyše, s cieľom zabezpečiť kritickú dostupnosť kryptografického zariadenia je nevyhnutné v dvoch prevádzkach agentúry nasadiť kompletný a aj rezervný súbor platforiem kryptografického manažmentu. To si vyžaduje nepretržitú prítomnosť 24 hodín denne, 7 dní v týždni, dvoch kryptografických operátorov v hlavnej lokalite a jedného záložného v záložnej lokalite, čo znamená spolu 21 operátorov. (Vo všeobecnosti sa predpokladá, že nepretržitá prítomnosť jedného zamestnanca 24 hodín denne, 7 dní v týždni, vyžaduje 7 ekvivalentov plného pracovného času so zohľadnením času dovolenky, choroby, služby, pohotovosti a zotavovania.)

Títo operátori sú zodpovední za nepretržité monitorovanie a manažment incidentov. Okrem operátorov si kryptografické riešenie vyžaduje aj aktívny manažment, testovanie a vývoj. Pre kritický charakter služieb závislých od kryptografického zariadenia sa o manažment produktov, integráciu do siete a aplikácií, manažment zmien a spúšťania, o údržbu a podporu musí starať multidisciplinárny tím expertov. Na to je potrebný tím ďalších 5 až 10 zamestnancov, v závislosti od zložitosti kryptografického zariadenia.

S výnimkou vyššie uvedených zdrojov sa po schválení na obdobie rokov 2014 až 2015 neplánuje žiadny ďalší nábor, pokiaľ ide o úlohy spojené s prevádzkovým riadením systémov VIS, SIS II alebo EURODAC.

V závislosti od výsledkov posúdenia vplyvu a pod podmienkou, že sa prijímú právne základy pre program registrovaných cestujúcich a systém vstup/výstup, je možné, že agentúra bude od roku 2015 potrebovať ďalšie ľudské zdroje na vývoj programu registrovaných cestujúcich a systému vstup/výstup. V priebehu roka 2013 by agentúra mala začať skúmať scenáre pre budúce požiadavky na zdroje v súvislosti s vývojom týchto dvoch systémov.

Kľúčovou prioritou bude aj odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry. Takéto vzdelávanie zahŕňa uvádzacie školenie nových zamestnancov a podľa potreby ich ďalšie vzdelávanie podľa plánov vzdelávania šitých na mieru pre každého jedného zamestnanca. Technickí zamestnanci sa podrobia posúdeniu ich zručností a požiadaviek. Po tomto posúdení bude nasledovať špeciálne vzdelávanie v oblasti technických záležitostí súvisiacich s informačnými systémami a ich prevádzkovým prostredím. Usporiada sa aj špecifické vzdelávanie v oblasti manažmentu vrátane vzdelávania v oblasti prevádzkových cieľov systémov. V neposlednom rade sa veľký dôraz bude klásť na činnosti budovania tímu so zámerom skonsolidovať tímy a s osobitným zameraním na tímy, ktoré sa nachádzajú vo viacerých lokalitách. Stanovili sa ciele, aby sa zabezpečilo čo najskoršie úplné vyškolenie dostatočného počtu finančných špecialistov.

Agentúra sa bude takisto neustále usilovať, aby zabezpečila vývoj svojich správnych procesov v súlade so zmenami postupov a nariadení EÚ, ako aj najnovšími osvedčenými postupmi.

## 2.5.2. Strategický cieľ 2: Postupne dosiahnuť úroveň centra excelentnosti

**Podporovať a posilňovať expertízu a osvedčené postupy v rámci organizácie a zaviesť účinnú správu, štruktúru, zdroje, informačné nástroje, postupy a metódy s cieľom umožniť agentúre postupne dosiahnuť úroveň centra excelentnosti v oblasti manažmentu a vývoja rozsiahlych informačných systémov v oblasti slobody, spravodlivosti a bezpečnosti. Zahŕňa to v sebe aj potrebu zabezpečiť efektívne vytváranie sietí s inými agentúrami, subjektmi a orgánmi pôsobiacimi v súvisiacich oblastiach, a najmä s tými, ktoré už pôsobia v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.**

V roku 2013 sa položia prvé základné kamene centra excelentnosti. Agentúra začne tak, že zavedie primeranú správu, ktorou zabezpečí zosúladenie cieľov prevádzky a IKT a vytvorenie hodnoty z podnikového vývoja založeného na IT. Dosiahne sa to pomocou akčného plánu definovaného v roku 2012 na implementáciu podnikovej správy IKT<sup>3</sup>, ktorý zahŕňa aj implementáciu základných úrovní zrelosti rámca COBIT<sup>4</sup> pre správu IT v roku 2013. Agentúra bude v nasledujúcich rokoch postupne stavať na tejto práci. Agentúra vykoná aj implementáciu najlepšej praxe manažmentu služieb informačných technológií z ITIL<sup>5</sup>, najmä pokiaľ ide o prevádzku informačných systémov.

Ďalšou významnou činnosťou v tejto oblasti bude práca na zavedení totálneho riadenia kvality s cieľom úplne implementovať normu ISO 9001 v strednodobom horizonte.

Táto práca bude zahŕňať aj konsolidáciu štruktúr agentúry, ľudských zdrojov a procesov informačného manažmentu na sledovanie technologického vývoja a štruktúrované monitorovanie nového a budúceho technologického a hospodárskeho vývoja (pozri bod 2.6.6). Agentúra sa bude podieľať aj na činnostiach vytvárania sietí a zdieľania expertízy na tieto účely.

Agentúra bude súčasne uplatňovať primerané metódy so zámerom nákladovo efektívne implementovať nové technológie vo svojich vlastných prevádzkach aj v systémoch, ktoré riadi, pričom bude úzko spolupracovať so zainteresovanými stranami. Dôležitá bude aj optimalizácia systémov riadenia vedomostí, aby bola možná efektívna výmena a využívanie informácií, ktoré sú už v rámci agentúry dostupné. Výsledky sledovania technologického vývoja a monitorovania výskumu poslúžia ako vstupy pre iné rozhodovacie procesy a prípravnú prácu agentúry vrátane požiadaviek, špecifikácií a výberových konaní. Vzhľadom na charakter systémov riadených agentúrou a čas na realizáciu implementácie zmien, vo veľkej miere v dôsledku rozpočtových a obstarávacích formalít, je pravdepodobné, že najvýznamnejší vplyv na konečných užívateľov sa objaví v strednodobom horizonte, a najmä v súvislosti s prvou generáciou systémov, ktoré má agentúra vyvinúť.

<sup>3</sup> Konceptia manažmentu a medzinárodný štandard, ktorého účelom je definovať a zaviesť procesy a štruktúry v celej organizácii s cieľom umožniť administratívnym pracovníkom a IT pracovníkom plniť povinnosti a zároveň maximalizovať hodnotu vytvorenú z ich investícií súvisiacich s informačnými technológiami.

<sup>4</sup> Ciele kontroly pre informačné a súvisiace technológie (COBIT) je rámec vytvorený ISACA s cieľom podporiť riadenie IT definovaním a zladením prevádzkových cieľov s cieľmi a procesmi IT. Je to súbor podporných nástrojov, ktorý manažérom umožňuje premostiť priepasť medzi požiadavkami kontroly, technickými problémami a prevádzkovými rizikami. COBIT definuje 34 všeobecných procesov na riadenie IT spolu s príslušnými vstupmi a výstupmi týchto procesov, kľúčovými činnosťami procesov, cieľmi, výkonnosťnými opatreniami a základným modelom zrelosti.

<sup>5</sup> ITIL je súbor postupov pre [manažment IT služieb](#) (ITSM), zameraný na zosúladenie IT služieb s potrebami podniku. Vo svojej aktuálnej podobe (ITILv3 / ITIL vydanie z roku 2011), pozostáva z piatich základných publikácií, z ktorých každá sa týka jednej fázy životného cyklu ITSM. ITILv3 podporuje [ISO/IEC 20000](#), Medzinárodný štandard manažmentu služieb pre manažment IT služieb, aj keď existujú rozdiely medzi týmito dvoma rámcami.

### 2.5.3. Strategický cieľ 3: Prípravy súvisiace s prijatím ďalších systémov

**Strategické plánovanie systémov, ktorých vývoj a riadenie sa bude pravdepodobne v strednodobom horizonte vyžadovať od agentúry, s cieľom definovať požiadavky na ľudské zdroje, rozpočet a infraštruktúru.**

Agentúra môže niesť zodpovednosť aj za prípravu, vývoj a prevádzkové riadenie iných rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, sa tak ustanoví v príslušných legislatívnych nástrojoch, v súlade s ustanoveniami článku 1 ods. 3 nariadenia o jej zriadení.

Agentúra bude plánovať tak, aby predvídala všeobecné dôsledky dodatočných informačných systémov, ktorých vývoj a riadenie sa môže od nej v strednodobom horizonte vyžadovať a aby bola schopná zabezpečiť pohotové poskytnutie vstupov pre rozhodovací proces na úrovni Komisie (najmä v súvislosti s požiadavkami agentúry, ktoré sa týkajú zamestnancov, rozpočtu a infraštruktúry). Agentúra ďalej zabezpečí, aby jej vnútorná organizácia bola dostatočne pružná na to, aby mohla vykonať počiatočné implementačné kroky čo najskôr po prijatí príslušných právnych základov.

Bezprostredné priority v tejto oblasti, súvisiace najmä so systémom vstup/výstup a programom registrovaných cestujúcich, sa analyzujú v bode 2.6.1.4.

### 2.5.4. Strategický cieľ 4: Neustále úsilie o optimalizáciu nákladovej účinnosti

**Pohybovať sa smerom k proaktívnemu vyhľadávaniu nákladovo efektívnejších spôsobov poskytovania požadovanej úrovne služby alebo technickej excelentnosti, pokiaľ ide o vlastné vnútorné prevádzky agentúry aj o vytvorenie a riadenie nových informačných systémov. Tento cieľ zahŕňa aj preskúmanie možností dosiahnutia úspor nákladov zainteresovaných strán.**

Toto sú hlavné priority v rámci tohto cieľa:

- zaviesť efektívne rozhranie medzi činnosťami sledovania technologického vývoja (v rámci cieľa 2) a postupmi obstarávania a preskúmať výkonnosť v tejto oblasti, so zámerom neustáleho zlepšovania.
- dosiahnuť vysokú úroveň expertízy v rámci organizácie v oblasti obstarávania v roku 2013 a postupne posilniť túto expertízu a dosiahnuť najvyššiu úroveň (odborným vzdelávaním, výmenou informácií a šírením informácií zhrňujúcich základné pravidlá a postupy). V agentúre sa zavedú aj primerané poradenské služby v oblasti finančných záležitostí.
- Vnútorná komunikácia bude zahŕňať aj akcie, ktorými sa zabezpečí, aby prioritou týkajúca sa dosiahnutia technickej a organizačnej excelentnosti nákladovo najefektívnejším spôsobom bola pevne zakotvená v organizačnej kultúre.

Prevádzkové ciele finančného hospodárenia sa opisujú v bode 2.6.8 a akcie PC1 a nasl. v bode 2.7.

## 2.6. Kľúčové prevádzkové ciele

V tomto bode sa opisujú hlavné prevádzkové ciele agentúry v roku 2013. Osobitné prevádzkové ciele uvedené v bode 2.7 sú podrobnejšie a poskytujú jasné prepojenie

s výstupmi/výsledkami a zahŕňajú aj niekoľko administratívnych úloh, ktoré nie sú zahrnuté v tomto bode.

Ukazovatele výkonnosti pre väčšinu týchto osobitných cieľov, najmä tie, ktoré nesúvisia s riadením systémov, komunikačnej infraštruktúry alebo bezpečnosti, sa uvádzajú priamo v bode 2.7. Platí to hlavne pre administratívne a koordinačné úlohy.

Celkové dohody o úrovni služieb, ktoré agentúra zaručí členským štátom v súvislosti s riadením systémov, komunikačnej infraštruktúry a bezpečnosti, schváli správna rada čo najskôr v roku 2013. Zahrnú podrobné ukazovatele s cieľom zaručiť celkovú úroveň služieb ekvivalentnú s platnými dohodami s inými prevádzkovateľmi, alebo vyššiu, pred prevzatím týchto činností agentúrou<sup>6</sup>.

Ukazovatele, ktoré obsahuje tento dokument, a tie, ktoré sa vyvinú v neskoršej fáze, sa budú zameriavať na kľúčové kritériá, ako je včasnosť, kvalita služby, spokojnosť zainteresovaných strán a splnenie cieľa (dodaná služba).

Zainteresované strany vyžadujú spoľahlivosť a očakávajú primerané výstupy a služby, ktoré má agentúra dodávať. Preto sa priority stanovili so zreteľom na vstupné údaje od zainteresovaných strán. O tomto návrhu pracovného programu diskutovala správna rada na svojich schôdzkach v marci a júni 2012 a stanoviská rady sa zohľadnili pri určení priorit tohto programu. Portfólio výstupov a služieb načrtnuté v tomto pracovnom programe vyvažuje potreby zainteresovaných strán, výsledok analýzy rizík a potrebu agentúry dodržiavať základné požiadavky stanovené v nariadení o jej zriadení a v právnych základoch pre systémy, ktorých prevádzku bude riadiť.

*Cieľ integrovať nových užívateľov systémov, ako Chorvátsko, Cyprus, Írsko a Spojené kráľovstvo, sa v súvislosti s každým systémom analyzuje v bode 2.6.1.*

## **2.6.1. Prevádzkové riadenie systémov IT a prípravy na budúce informačné systémy**

### **2.6.1.1. SIS II**

**Vykonať všetky činnosti potrebné na zabezpečenie kontinuity prevádzky systému SIS II po spustení jeho prevádzky v marci 2013. K týmto činnostiam bude patriť dohľad nad prácou vybraného zmluvného dodávateľa v rámci zmluvy o údržbe a spustenie činností sledovania technologického vývoja súvisiaceho s týmto projektom.**

Do konca roka 2012 sa má dokončiť implementácia plánu prechodu systému SIS II, ktorý má umožniť presun poznatkov od hlavného vývojového zmluvného dodávateľa (HPS) na CSIS<sup>7</sup>, ktorý dočasne prevezme SIS II do zavedenia príslušných tímov agentúry a hlavný vývojový zmluvný dodávateľ odovzdá systém SIS II CSIS.

V období do marca 2013 agentúra prevezme celú prevádzku systému SIS II vrátane nadväzujúcich opatrení záverečnej prípravy na migráciu, pričom jej zamestnanci budú pôsobiť ako tieňoví pracovníci zamestnancov CSIS zodpovedných za implementáciu týchto výstupov.

---

<sup>6</sup> Pokiaľ ide o VIS a EURODAC, komunikačnú infraštruktúru a bezpečnosť, agentúra bude musieť zachovať úroveň služieb, ktorá platila predtým, než agentúra systémy prevzala. Zároveň zaručí ekvivalentnú úroveň služieb pre SIS II.

<sup>7</sup> Centrálné pracovisko systému SIS II, riadené francúzskymi orgánmi v prechodnom štádiu do prevzatia projektu SIS II agentúrou



Od marca 2013, keď sa má spustiť prevádzka systému SIS II, agentúra prevezme zodpovednosť za prevádzkové riadenie centrálného systému SIS II spolu s úlohami, ktorými bol poverený riadiaci orgán na základe nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia 2007/533/SVV. Agentúra bude zodpovedná za všetky úlohy potrebné na to, aby centrálny SIS II fungoval 24 hodín denne, 7 dní v týždni v súlade s uvedenými predpismi, najmä v súvislosti s údržbou a technickým vývojom potrebným na bezporuchovú prevádzku systému.

Agentúra zavedie a bude uplatňovať procesy podpory služby a dodávok s cieľom zabezpečiť, aby manažment informačných služieb bol zladený s týmito kritickými prevádzkami, ktoré si vyžadujú vysokú dostupnosť. Agentúra bude v tejto oblasti zodpovedná najmä za tieto úlohy:

- procesy podpory služieb SIS II (manažment incidentov, manažment problémov, konfiguračný manažment, manažment zmien a manažment uvoľnenia)
- procesy dodávok služieb SIS II (manažment dostupnosti, manažment kontinuity, manažment úrovne služieb, manažment kapacít).

Agentúra ďalej poskytne pomoc Chorvátsku s jeho technickou prípravou na prístup k SIS II, ktorá sa v súčasnosti zintenzívňuje vzhľadom na prípravu na vstup do EÚ v polovici roku 2013. Agentúra pomôže aj Cypru s jeho prípravou v roku 2013 na dosiahnutie technickej pripravenosti na integráciu do systému SIS II. Samotná integrácia Cypru do systému SIS II môže pokračovať až po splnení nevyhnutných podmienok aplikácie všetkých častí schengenského acquis, ako sa stanovuje v akte o prístúpení z roku 2003. Niekoľko ďalších členských štátov tiež požiadajú o pomoc s technickými záležitosťami týkajúcimi sa ich budúcej integrácie do systému SIS II, najmä Spojené kráľovstvo a Írsko, ktoré sa do tohto systému budú integrovať pravdepodobne od roku 2014.

Zmluvu na základe výzvy na predloženie ponúk, zverejnenej v roku 2012, na údržbu systému SIS II po konečnom schválení systému, má podpísať Komisia v mene agentúry na konci júla 2013. Agentúra pripraví prevzatie prevádzkových aspektov tejto zmluvy (dozor nad prípravou údržby systému a nad samotnou údržbou od marca 2013).

Jednou z prioritných oblastí, ktoré bude potrebné preskúmať s cieľom zabezpečiť technologický vývoj systému SIS II v budúcnosti, je biometrika. Spočiatku sa fotografie a odtlačky prstov použijú výlučne na potvrdenie totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý sa našiel na základe alfanumerického vyhľadávania v SIS II. V právnych nástrojoch o systéme SIS II sa ďalej špecifikuje, že len čo bude technicky možné, budú sa na potvrdenie totožnosti osoby na základe jej biometrických údajov môcť používať aj odtlačky prstov<sup>8</sup>. V právnych základoch sa od Komisie vyžaduje, aby o tom predložila správu. Agentúra je pripravená prispieť k tejto správe, ak sa to bude vyžadovať.

*Pozri aj osobitný prevádzkový cieľ AM1 v bode 2.7.2. Oznamovacie povinnosti pre systém SIS II sa opisujú v bode 2.6.3, činnosti sledovania technologického vývoja sa opisujú v bode 2.6.6 odborné vzdelávanie zamestnancov NS.SIS a SIRENE sa opisuje v bode 2.6.5 a osobitných cieľoch GC9 a 10.*

### **2.6.1.2. VIS**

**Agentúra bude zodpovedná za prevádzkové riadenie systému VIS, pričom musí zabezpečiť kontinuitu prevádzky. Bude zodpovedná aj za to, aby zabezpečila, že**

---

<sup>8</sup> Článok 22 písm. b) a písm. c) nariadenia a rozhodnutia o SIS II. Predtým, ako sa táto funkcia zavedie do SIS II, predloží Komisia správu o dostupnosti a pripravenosti potrebnej techniky, o ktorej sa poradí s Európskym parlamentom.

**technické vlastnosti systému VIS budú schopné podporiť jeho celosvetové spustenie. Agentúra bude ďalej vykonávať dozor a monitorovanie práce v rámci zmluvy o udržiavaní systému VIS vo funkčnom stave a okrem toho prevezme zodpovednosť aj za prácu v rámci tejto zmluvy týkajúcu sa modernizácie systému VIS. Agentúra nakoniec do konca roka zabezpečí aj úspešné testovanie systému VISMAIL 2.**

Agentúra bude zodpovedná za prevádzkové riadenie systému VIS. Toto riadenie zahŕňa všetky úlohy potrebné na to, aby systém VIS fungoval 24 hodín denne, sedem dní v týždni, v súlade s nariadením o systéme VIS. Kľúčovou zložkou týchto činností bude údržba a technický vývoj nevyhnutný na zabezpečenie toho, aby tento systém fungoval na uspokojivej úrovni operačnej kvality, najmä pokiaľ ide o čas potrebný pre konzulárne úrady na zistenie informácií z centrálnej databázy, ktorý by mal byť čo najkratší.

Agentúra zavedie a bude uplatňovať procesy podpory služby a dodávok s cieľom zabezpečiť, aby manažment informačných služieb bol zladený s týmito kritickými prevádzkami, ktoré si vyžadujú vysokú dostupnosť. Agentúra bude v tejto oblasti zodpovedná najmä za tieto úlohy:

- procesy podpory služieb VIS (manažment incidentov, manažment problémov, konfiguračný manažment, manažment zmien a manažment uvoľnenia)<sup>9</sup>
- procesy dodávok služieb VIS (manažment dostupnosti, manažment kontinuity, manažment úrovne služieb, manažment kapacít)

Do konca roka 2012 sa dokončí spustenie prevádzky systému VIS v prvých troch regiónoch (v Severnej Afrike, na Blízkom východe a v Perzskom zálive. Spustenie prevádzky v iných geografických regiónoch sa má realizovať v roku 2013, prípadne ešte začiatkom roka 2014. Komisia bude zodpovedná za politické aspekty tohto spustenia prevádzky. Hlavnou úlohou agentúry bude zabezpečiť, aby technické vlastnosti systému VIS boli schopné podporiť jeho celosvetové spustenie. V rámci tohto procesu sa od poradnej skupiny VIS bude vyžadovať, aby predložila svoje stanovisko k tejto veci.

Pokiaľ ide o finančné hospodárenie, agentúra bude ďalej dozerať a monitorovať údržbu v rámci zmluvy o udržiavaní systému VIS vo funkčnom stave, ktorú uzatvorila Komisia v mene agentúry. Následne prevezme zodpovednosť aj za prácu v rámci tejto zmluvy, týkajúcu sa modernizácie systému VIS. Hlavným cieľom tejto modernizácie bude v prvom rade aktualizácia systému v reakcii na požiadavky členských štátov, najmä v súvislosti s väčšou kapacitou<sup>10</sup>, pričom sa splní zákonná povinnosť podľa článku 26 nariadenia o systéme VIS (prevádzkové riadenie) zabezpečiť, aby sa v rámci systému využívala najlepšia dostupná technológia. Druhým cieľom tejto modernizácie bude zaviesť zmeny súvisiace s implementáciou nového vízového kódexu prijatého 5. mája 2010<sup>11</sup>. Práca na rozšírení kapacity systému VIS bude prioritou, aby sa dokončilo spustenie prevádzky systému VIS a zabezpečila sa stabilná úroveň prevádzky a podpory pre členské štáty. Agentúra preberie zmluvné záležitosti súvisiace s touto zmluvou, hneď keď získa finančnú nezávislosť.

Na začiatku roka 2013 má byť modernizovaná verzia poštového relay servera VIS Mail (ústredného servera) pre ďalšiu fázu (2. fázu VIS Mail) pripravená na testovanie. Dokončí sa aj plán testovania aplikácií pre fázu 2, vyvinutý externým zmluvným dodávateľom Komisie.

---

<sup>9</sup>Databáza manažmentu konfigurácií sa musí udržiavať a aktualizovať, rovnako ako príručka riešenia problémov, databáza poznatkov a vyčerpávajúci zoznam častých otázok pre používateľov

<sup>10</sup> Očakávané požiadavky na kapacitu v prípade konečného spustenia prevádzky sú významne vyššie ako tie, ktoré sa predpokladali v pôvodnej realizačnej štúdií vykonanej v roku 2002.

<sup>11</sup> V tom čase sa rozhodlo pretlačiť pokračovanie vývoja VIS na základe špecifikácií, ktoré boli platné vtedy, aby sa predišlo ďalšiemu zdržaniu projektu.

Členské štáty majú zároveň dokončiť prácu na svojich vnútroštátnych aplikáciách pre tento výstup.

Agentúra bude koordinovať všetky zvyšné činnosti súvisiace s vývojom druhej fázy VIS Mail, ako aj testy 2. fázy VIS Mail členskými štátmi. Tieto testy sa majú uskutočniť od januára do júla 2013. Agentúra bude výsledky týchto testov sledovať a vyhodnotiť ich. Po úspešnom vykonaní všetkých testov, od augusta 2013 do októbra 2013, agentúra zabezpečí integráciu, prípravu a prechod do produkčného prostredia (na základe rozhodnutia podľa článku 46 nariadenia o systéme VIS). Podľa plánu má byť druhá fáza VIS Mail hotová do konca októbra 2013, a v rovnakom termíne by sa mala dokončiť príprava spustenia prevádzky systému VIS vo všetkých regiónoch<sup>12</sup>. Následne bude potrebné pracovať na integrácii nových členských štátov, ktoré v blízkej budúcnosti pravdepodobne vstúpia do schengenského priestoru (napríklad Chorvátska a na prípravách technickej pripravenosti Cypru).

Agentúra by mala uvažovať aj o zavedení plánu kontinuity činnosti, v ktorom sa riadne zohľadní celé fungovanie vnútroštátnych systémov aj centrálného systému, kompletné stratégie kontinuity činnosti, najlepšia prax a testovanie dobrovoľníckych členských štátov. *Pozri aj osobitný prevádzkový cieľ AM2 (v bode 2.7.2). Činnosti monitorovania, oznamovania a štatistiky sa opisujú v bode 2.6.3 a činnosti sledovania technologického vývoja sa opisujú v bode 2.6.6.*

### **2.6.1.3. EURODAC**

**Prevádzkovať ústrednú databázu EURODAC v mene členských štátov v súlade s ustanoveniami nariadenia EURODAC, zabezpečiť premiestnenie systému z Luxemburgu do Štrasburgu a Sankt Johann im Pongau a začať realizovať zmeny systému plánované v prepracovanom nariadení, pod podmienkou prijatia tohto nástroja. Ďalšou prioritou bude pomôcť Chorvátsku s jeho technickými prípravami na vstup do systému EURODAC. Agentúra ďalej zabezpečí prevádzkový dozor nad každou prácou vykonávanou zmluvnými dodávateľmi v rámci uvedených úloh, a to najmä vo vzťahu k dodatočnej práci na vývoji a premiestnení systému.**

Agentúra bude zodpovedná za prevádzku ústrednej databázy EURODAC v mene členských štátov v súlade s ustanoveniami nariadenia EURODAC<sup>13</sup>.

Rokovania o navrhovanom prepracovaní nariadenia EURODAC prebiehajú a prepracované znenie sa snáď podarí schváliť koncom roka 2012. Zmeny plánované v súčasnom texte zahŕňajú označovanie záznamov (namiesto blokovania) a zmeny lehôt členských štátov na predkladanie žiadosti o azyl. Je možné, že v konečnej prijatej verzii sa zachovajú iné funkcie.

Agentúra vykoná implementáciu zmien plánovaných v prepracovanom nariadení, pričom zabezpečí, aby sa pri technických zmenách optimálne využili nové technológie a procesy. Je potrebné vykonať predbežnú hodnotiacu štúdiu, v ktorej sa jasne identifikuje technický (hardvér, softvér, odborné služby) a finančný vplyv týchto zmien na súčasné systémy (CJ – ZCJ – TEST). Implementácia týchto zmien sa s najväčšou pravdepodobnosťou začne v roku 2013, v závislosti od výsledku hodnotiacej štúdie a postupu verejného obstarávania.

---

<sup>12</sup> Neexistuje žiadne právne ustanovenie o presnom trvaní regionálnej prípravy spustenia prevádzky VIS, pretože závisí od členských štátov a rýchlosti, akou systém zavádzajú. Preto je pochopiteľné, že rozhodnutie podľa článku 46 sa prijme až vtedy, keď regionálna príprava spustenia bude takmer ukončená a nie nevyhnutne presne 22 mesiacov po spustení prvej prevádzky VIS.

<sup>13</sup> Nariadenia (ES) č. 2725/2000 a (ES) č. 407/2002.

Agentúra v roku 2013 zabezpečí aj premiestnenie tohto systému z Luxemburgu do Štrasburgu a Sankt Johann im Pongau. Táto úloha bude zahŕňať prevádzkový dozor nad prácou zmluvných dodávateľov, súvisiacou s týmto sťahovaním, napríklad v súvislosti s akýmkoľvek ďalším IT zariadením, ktoré sa možno bude vyžadovať. Súvisiace obstarávacie postupy vykoná Komisia v mene agentúry. Keď agentúra získa finančnú nezávislosť, preberie zodpovednosť za finančné a zmluvné záležitosti.

Chorvátsko má do systému EUODAC vstúpiť v roku 2013. Agentúra bude plniť významnú úlohu pri poskytovaní pomoci Chorvátsku vo všetkých fázach jeho technických príprav.

Platnosť väčšiny súčasných zmlúv týkajúcich sa systému EUODAC s Komisiou uplynie na konci roka 2012 a je potrebné predĺžiť / obnoviť ich. Postupy týkajúce sa predĺženia, obnovy a presunu týchto zmlúv na agentúru vykoná Komisia v mene agentúry v roku 2012. Pri príprave a rokovaní o týchto postupoch a zmluvách bude najväčšou prioritou efektívnosť nákladov.

Ďalšie úlohy agentúry súvisiace so systémom EUODAC sa opisujú v bodoch 2.6.2 Bezpečnostná a komunikačná infraštruktúra, 2.6.3 Monitorovanie, predkladanie správ a štatistika a 2.6.6 (Monitorovanie výskumu a sledovanie technologického vývoja). Kľúčovou prioritou sledovania technologického vývoja v súvislosti so systémom EUODAC na rok 2013 bude zabezpečiť, aby sa pri všetkých technických zmenách potrebných na splnenie ustanovení prepracovaného nástroja optimálne využili nové technológie a procesy.

*Pozri aj osobitný prevádzkový cieľ AM3 v bode 2.7.2.*

#### **2.6.1.4. Prípadný vývoj a prevádzkové riadenie iných systémov**

**Ak budú právne základy pre program registrovaných cestujúcich a systém vstup/výstup prijaté v roku 2014, je možné, že agentúra bude požiadaná, aby začala s vývojom týchto systémov od roku 2015. Preto sa odporúča, aby agentúra odhadla svoje možné požiadavky na infraštruktúru, personálne obsadenie a organizáciu tak, aby zohľadnila finančné informačné dokumenty legislatívnych návrhov týchto systémov s cieľom zabezpečiť schopnosť začať prípravu čo najskôr v prípade prijatia právnych nástrojov.**

Ako sa uvádza v oznámení o inteligentných hraniciach z 25. októbra 2011<sup>14</sup>, Komisia má v úmysle v roku 2012 predložiť návrhy dvoch legislatívnych nástrojov, v ktorých sa stanoví právny základ pre tieto systémy. Tieto návrhy by obsahovali ustanovenia, na základe ktorých sa agentúra poverí vývojom a prevádzkovým riadením programu registrovaných cestujúcich a systému vstup/výstup. Podľa aktuálneho plánu sa predpokladá, že rokovania s Radou a Európskym parlamentom pred prijatím týchto nariadení by sa mohli dokončiť do konca roka 2014. Ak sa tieto právne základy prijmú a ak k ich prijatiu dôjde v odhadovanom termíne, predpokladá sa, že agentúra začne pracovať na týchto systémoch od roku 2015.

Zároveň je možné, že sa prijme zmena a doplnenie nariadenia o zriadení agentúry s cieľom preniesť zodpovednosť Komisie na agentúru, pokiaľ ide o určité povinnosti týkajúce sa komunikačnej infraštruktúry a bezpečnosti existujúcich systémov a zaviesť rámec pre zdroje, ktoré bude agentúra potrebovať na vývoj nových systémov.

Vzhľadom na to, že plán pracovných miest agentúry by sa tiež musel meniť v prípade prijatia právnych základov pre systém registrovaných cestujúcich a systém vstup/výstup (s cieľom

---

<sup>14</sup> KOM(2011)680

zabezpečiť agentúre dodatočné ľudské zdroje potrebné na vývoj týchto systémov, odporúča sa vopred vytvoriť predbežný plán v roku 2013.

Práca na vývoji týchto nových systémov by sa začala iba vtedy, ak by Európsky parlament a Rada prijali príslušné právne základy, v ktorých sa jasne stanovujú špecifikácie. Agentúra by však mala už vopred začať predbežne plánovať s cieľom zdefinovať konkrétnejšie požiadavky z hľadiska infraštruktúry, personálneho obsadenia a organizácie, aby zohľadnila informácie obsiahnuté vo finančných informačných dokumentoch a legislatívnych návrhoch týchto systémov.

*Pozri aj osobitný prevádzkový cieľ AM4 v bode 2.7.2.*

## **2.6.2. Bezpečnosť a komunikačná infraštruktúra**

### **2.6.2.1. Bezpečnosť**

**Agentúra zavedie a vykoná bezpečnostné opatrenia a opatrenia kontinuity činnosti pre svoju vlastnú organizáciu, pre systémy, ktoré bude riadiť a pre komunikačné siete týchto systémov a vykoná aj ďalšie bezpečnostné úlohy stanovené v nariadení o jej zriadení a právnych nástrojoch pre informačné systémy.**

Agentúra v roku 2013 dokončí prácu na svojom pláne kontinuity činnosti a pláne obnovy po havárii a ukončí prípravu na prevzatie bezpečnostných aspektov systému SIS II.

Zabezpečí aj plnú implementáciu a súlad s rôznymi bezpečnostnými opatreniami a bezpečnostnými plánmi pre samotnú agentúru<sup>15</sup>, systémy<sup>16</sup>, ktoré bude riadiť (vrátane záležitostí ako organizácia bezpečnosti, technické opatrenia vrátane opatrení na zabezpečenie ochrany záznamov, kontinuity činnosti, prístupovej kontroly, zodpovednosti – s cieľom zabezpečiť, aby sa každý prístup a každá výmena osobných údajov zaznamenávala na centrálnej úrovni, spolupráca s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a opatrenia nadväzujúce na jeho audity), komunikačné siete pre tieto systémy<sup>17</sup> (vrátane postupov a bezpečnostných opatrení pre kontinuitu činnosti, manažment zmluvných dodávateľov a manažment šifrovacích kľúčov) a opatrenia ochrany údajov v súvislosti s bezpečnosťou výmeny doplňujúcich informácií prostredníctvom komunikačnej infraštruktúry systému SIS II.

Agentúra bude okrem toho vykonávať všetky dodatočné bezpečnostné úlohy, ktoré jej budú pridelené na základe právnych nástrojov pre tieto systémy, ktoré prevádzkuje, ako pravidelné podávanie správ o bezpečnostných záležitostiach vo všeobecnejšom rámci predkladania správ o systéme.

*Pozri aj osobitné prevádzkové ciele týkajúce sa bezpečnosti (najmä MAN3 v bode 2.7.1 a SE 2 a SE5 v bode 2.7.8).*

---

<sup>15</sup> Bezpečnostný plán, plán obnovy po havárii po schválení, pravidlá a požiadavky dôvernosti a služobného tajomstva pre zamestnancov pracujúcich s údajmi v systémoch.

<sup>16</sup> Bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné plány pre SIS II, VIS a EURODAC.

<sup>17</sup> Bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné plány pre komunikačnú sieť SIS II, VIS a EURODAC, vypracované agentúrou.

## 2.6.2.2. Komunikačná infraštruktúra

**Agentúra bude spočiatku zodpovedná za dozor, bezpečnosť a koordináciu vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom siete na komunikačnú infraštruktúru pre systémy EURODAC, VIS a SIS II po spustení prevádzky v marci 2013. Zabezpečí aj úplné dodržiavanie ustanovení o ochrane údajov, ktoré sa týkajú akéhokoľvek prístupu externých subjektov k údajom v systéme.**

**Je možné, že kompetencie agentúry v súvislosti s komunikačnou infraštruktúrou (dozor, bezpečnosť a koordinácia vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom siete pre systémy SIS II, VIS a EURODAC) by sa mohli rozšíriť tak, že jej umožnia prevziať aj iné systémy a/alebo prebrať zodpovednosť za finančné záležitosti v tejto oblasti, pod podmienkou zmeny príslušných právnych ustanovení.**

Keď agentúra prevezme systémy VIS a EURODAC a od marca 2013, keď prevezme systém SIS II, zodpovednosť za komunikačnú infraštruktúru jednotlivých systémov sa rozdelí medzi agentúru a Komisiu<sup>18</sup>. Agentúra bude zodpovedná za dozor, bezpečnosť a koordináciu vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom siete na komunikačnú infraštruktúru pre tieto tri systémy.

Komisia bude zodpovedná za všetky ostatné úlohy súvisiace s komunikačnou infraštruktúrou, najmä za úlohy súvisiace s implementáciou rozpočtu, nadobúdaním a obnovovaním a zmluvnými záležitosťami<sup>19</sup>. Komisia si ponechá zodpovednosť za prijímanie bezpečnostných opatrení a bezpečnostného plánu pre komunikačnú infraštruktúru systému SIS II<sup>20</sup>.

V súlade s nariadením o zriadení sa úlohy súvisiace s prevádzkovým riadením komunikačnej infraštruktúry môžu zveriť externým subjektom zo súkromného sektora podľa nariadenia (ES, EURATOM) č. 1605/2002. V takomto prípade je poskytovateľ siete viazaný bezpečnostnými opatreniami stanovenými v základných nástrojoch pre jednotlivé systémy a nemá prístup k prevádzkovým údajom systémov SIS II, VIS alebo EURODAC. 6. Bez toho, aby boli dotknuté existujúce zmluvy týkajúce sa siete pre systémy SIS II, VIS a Eurodac, riadenie šifrovacích kľúčov zostáva právomocou agentúry a nesmie ho zabezpečovať žiadny externý subjekt zo súkromného sektora. Agentúra zabezpečí dodržiavanie týchto ustanovení.

Platnosť zmluvy S-TESTA s GR DIGIT uplynie na konci roka 2013. Pokiaľ ide o existujúce činnosti, bude možné aby konkrétne zmluvy fungovali v tomto rámci do septembra 2014, no s obmedzenými žiadosťami o zmenu<sup>21</sup>. Nová rámcová zmluva by mala byť k dispozícii v roku 2013. Zmluvné formalities v rámci novej rámcovej zmluvy a migrácia SIS II, VIS a EURODAC do novej siete sa musia dokončiť najneskôr do septembra 2014. Komisia je zodpovedná za zmluvné záležitosti týkajúce sa tejto siete. Kľúčovou prioritou agentúry v roku 2013 bude príprava a implementácia migrácie siete v jej špecifických oblastiach pôsobnosti (dozor, bezpečnosť a manažment vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom novej siete pre systémy VIS, SIS II a EURODAC). Nová rámcová zmluva sa bude musieť použiť následne aj

<sup>18</sup> V záujme zabezpečenia súdržnosti pri výkone príslušných právomocí pre sieť sa agentúra a Komisia medzi sebou dohodnú na prevádzkových pracovných podmienkach, ktoré sa odzrkadlia spoločnom vyhlásení úmyslu (článok 7 ods. 2 nariadenia o agentúre). Má sa schváliť v roku 2012).

<sup>19</sup> Článok 26 ods. 2 a ods. 3 nariadenia o VIS, článok 15 ods. 2 a ods. 3 nariadenia a rozhodnutia o SIS II a článok 5 písm. b) nariadenia o agentúre

<sup>20</sup> Článok 16 ods. 1 nariadenia o SIS II

<sup>21</sup> Rámcová zmluva sTESTA zaniká 28.9.2013 a posledné osobitné zmluvy sa môžu vzťahovať na služby do 28.9.2014, ale s obmedzenými povolenými/možnými požiadavkami na zmenu počas posledného roka.

pre siete systému vstup/výstup a programu registrovaných cestujúcich (RTP) pod podmienkou schválenia príslušných právnych základov (právnymi nástrojmi pre tieto systémy by sa zmluvné záležitosti súvisiace so sieťou zverili agentúre). V súčasnosti je Komisia zodpovedná za všetky zmluvné aspekty súvisiace so sieťami systémov SIS II, VIS a EURODAC. Je možné, že v budúcnosti sa vykonajú zmeny právnych základov pre systémy SIS II a VIS a nariadenia o zriadení agentúry tak, že sa agentúre zverí zodpovednosť za zmluvné záležitosti súvisiace so sieťami týchto systémov.

*Pozri aj osobitný prevádzkový cieľ OPU2 v bode 2.7.5.*

### **2.6.3. Monitorovanie, predkladanie správ a štatistika**

**Agentúra bude pripravovať správy a štatistiku<sup>22</sup> týkajúcu sa používania informačných systémov, ktoré riadi a bude monitorovať ich fungovanie, ako sa stanovuje v právnych základoch pre tieto informačné systémy a ako sa uvádza v nariadení o jej zriadení. Európskemu parlamentu, Rade a Komisii bude pravidelne predkladať správy o technickom fungovaní systémov, aj o ich bezpečnosti a Komisii bude poskytovať informácie, ktoré vyžaduje na pravidelné hodnotenie systémov VIS, EURODAC a SIS II.**

*Pozri aj osobitné prevádzkové ciele AS1-5 v bode 2.7.6.*

### **2.6.4. Spolupráca s inými agentúrami, projektmi a akciami v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti**

**V roku 2013 bude pokračovať spolupráca s agentúrami ako EPA, EASO, ENISA, EUROJUST, EUROPOL, FRONTEX a FRA. Pripraví sa akčný plán, v ktorom sa vytýčia jasné ciele spolupráce s jednotlivými agentúrami. V mnohých takýchto vzťahoch bude kľúčovou prioritou komplementárnosť.**

**Agentúra bude takisto zohľadňovať európske a medzinárodné štandardy, najmä stratégiu Európskej únie pre riadenie informácií a bude sledovať vývoj európskeho modelu výmeny informácií.**

#### **2.6.4.1. Agentúry**

Spolupráca s agentúrami ako Európska policajná akadémia (EPA), Európsky podporný úrad pre azyl (EASO), Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií (ENISA), EUROJUST, Európsky policajný úrad (EUROPOL), Agentúra pre základné práva (FRA) a Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach (FRONTEX) bude v roku 2013 pokračovať a bude sa rozvíjať na základe vzťahov, ktoré vznikli už v roku 2012. Jednou prioritnou oblasťou bude rokovanie o spoločnom vyhlásení úmyslu s inými európskymi agentúrami zapojenými do vzdelávania súvisiaceho s priestorom slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

---

<sup>22</sup> Pokiaľ ide o VIS, agentúra bude potrebovať štatistiku, aby mohla vykonať tieto úlohy jej zverené v rámci nariadenia o VIS:

- Technickú údržbu, článok 50 ods. 2: Agentúra bude vyžadovať prístup k potrebným informáciám o operáciách spracovania v systéme VIS
- Podávanie správ o technickom fungovaní systému VIS, článok 50 ods. 3
- Poskytovanie informácií Komisii, potrebných na vypracovanie celkových hodnotení, článok 50 ods. 7

Výkonný riaditeľ agentúry sa bude zúčastňovať na ročných schôdzach riaditeľov agentúr SVV a zástupca agentúry (na úrovni referenta) sa bude zúčastňovať na stretnutiach kontaktnej skupiny agentúr SVV s cieľom preskúmať a dohodnúť sa na iných formách spolupráce. Agentúra vypracuje akčný plán, v ktorom stanoví jasné ciele spolupráce s jednotlivými agentúrami, ktoré sa uvádzajú ďalej. Zástupcovia niektorých uvedených agentúr budú pozvaní na schôdzu správnej rady, aby vystúpili s prezentáciou.

- **EPA**

Jednou z úloh agentúry pre prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov je uľahčiť a zabezpečiť vzdelávanie používateľov z členských štátov v oblasti systémov, ktoré prevádzkuje. Ďalej sa od nej vyžaduje, aby poskytovala odborné vzdelávanie v oblasti technického použitia systému SIS II pre zamestnancov SIRENE v členských štátoch a pre členov schengenského hodnotiaceho tímu a vedúcich expertov.

Zamestnanci orgánov presadzovania práva sú kľúčovou zložkou používateľov informačných systémov, ktorých prevádzku riadi agentúra. Agentúra by mala koordinovať svoje odborné vzdelávanie pripravené pre túto skupinu zainteresovaných strán s agentúrou EPA, aby sa zabezpečila komplementárnosť. Jeden z možných prístupov, ktorý treba preskúmať, je vývoj spoločných učebných plánov. Ďalšie informácie o tejto záležitosti sa uvádzajú v bode 2.6.5.

Odborné vzdelávanie pre členov schengenského hodnotiaceho tímu a vedúcich expertov sa bude musieť prediskutovať aj s agentúrou FRONTEX s cieľom dohodnúť spoločné vyhlásenie záujmu agentúr pôsobiacich v tejto oblasti.

- **EASO**

Funkciou tejto agentúry je posilniť praktickú spoluprácu krajín Európskej únie (EÚ) v oblasti azylu, s cieľom podporiť krajiny EÚ, ktorých azylové a prijímacie systémy sú vystavené osobitnému tlaku a zlepšiť implementáciu spoločného európskeho azylového systému (CEAS). Spočiatku bude kľúčovým cieľom spolupráce vytvoriť zdravý pracovný vzťah s touto agentúrou, v rámci ktorého sa zabezpečí komplementárnosť.

- **ENISA**

Hlavnou úlohou agentúry ENISA je zvýšiť schopnosť EÚ, členských štátov a podnikateľskej komunity predchádzať, riešiť a reagovať problémy bezpečnosti sietí a informácií. Slúži ako centrum odborných znalostí, ktoré stimuluje spoluprácu medzi verejným a súkromným sektorom v tejto oblasti. Počiatočné ciele pre spoluprácu s touto agentúrou by sa mali zamerať na výmenu informácií a odborných znalostí.

- **EUROJUST a EUROPOL**

Rozhodnutie 2007/533/SVV (rozhodnutie SIS II) umožňuje prístup k údajom systému SIS II osobitne oprávneným zamestnancom EUROPOLU a národným členom EUROJUSTU a ich asistentom. Tieto subjekty môžu získať prístup len ku konkrétnym údajom, ktoré potrebujú na plnenie svojich úloh. EUROPOL získa prístup k údajom v systéme VIS v súvislosti s uplatňovaním rozhodnutia 2008/633/SVV.

Obidve agentúry sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady agentúry ako pozorovatelia, keď je na programe otázka týkajúca sa uplatňovania rozhodnutia o SIS II. EUROPOL sa tiež môže zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady ako pozorovateľ, keď je na programe otázka týkajúca sa uplatňovania rozhodnutia o VIS.

EUROJUST podporuje príslušné orgány členských štátov, aby ich vyšetrowanie a stíhanie pri riešení cezhraničnej trestnej činnosti bolo efektívnejšie. Okrem záležitostí týkajúcich sa jej



vlastnej účasti v systéme SIS II, bude spočiatku kľúčovým cieľom spolupráce vytvoriť zdravý pracovný vzťah s touto agentúrou, v rámci ktorého sa zabezpečí komplementárnosť.

Hlavným poslaním Europolu je zabezpečiť, aby bola Európa bezpečnejšia tak, že pomáha členským štátom Európskej únie v boji proti závažnej medzinárodnej trestnej činnosti a terorizmu. Zaoberá sa informáciami, ktoré členské štáty poslali, alebo prijali na účely vyšetrovania trestnej činnosti, spravodajskej analýzy atď. atď. Na druhej strane, agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a práva sa špecializuje na prevádzku a vývoj informačných systémov alebo akejkoľvek inej formy alebo platformy na výmenu informácií bez toho, aby prišla do styku s údajmi, ktoré prechádzajú systémami, ktoré má na starosti. Okrem záležitostí týkajúcich sa účasti Europolu v systémoch SIS II a VIS by agentúra mohla zväziť spoluprácu s cieľom poskytnúť Europolu expertízu v oblasti informačných technológií a rámec pre manažment platformiem na výmenu informácií.

#### • FRA

Informačné systémy prevádzkované agentúrou na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov môžu vytvárať obavy týkajúce sa ľudských práv, od ochrany údajov po obmedzenie slobody pohybu. Agentúra bude neustále informovať agentúru FRA o svojej činnosti, právnom poriadku uplatniteľnom na systémy, ktoré spravuje, o povinnostiach členských štátov súvisiacich so spracovaním údajov a technických obmedzeniach spojených s týmito informačnými systémami.

#### • FRONTEX

Jednou z prioritných oblastí, ktorá sa musí ujasniť s agentúrou FRONTEX (a aj s policajnou akadémiou EPA), bude odborné vzdelávanie týkajúce sa technického použitia SIS II, ktoré agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov poskytne schengenským hodnotiteľom a vedúcim expertom. Agentúra má v úmysle preskúmať možnosť uzatvoriť spoločné vyhlásenie úmyslu s príslušnými agentúrami vrátane agentúry FRONTEX o týchto a ďalších otázkach. Ďalšie návrhy oblastí, v ktorých by agentúra mohla poskytovať podporu agentúre FRONTEX, sú výskum, testovanie a vývoj informačných systémov na podporu agentúry FRONTEX v jej činnostiach. Pri podstatnejších úlohách tohto druhu, s dôsledkami na zdroje a rozpočet, by bolo potrebné prijať právne ustanovenia o zverení týchto úloh agentúre.

### 2.6.4.2. Európsky model výmeny informácií

V nariadení o zriadení agentúry sa stanovuje, že „agentúra by sa mala riadiť európskymi a medzinárodnými normami, v ktorých sa zohľadňujú najvyššie odborné požiadavky, a to najmä stratégiou Európskej únie pre riadenie informácií“ (odôvodnenie 22). Stratégia EÚ pre riadenie informácií<sup>23</sup> (IMS) poskytuje metodiku, ktorou sa zabezpečuje, aby sa rozhodnutia o potrebe správy a výmeny údajov a rozhodnutia týkajúce sa spôsobov tejto správy a výmeny zohľadňovali súdržným, odborným, účinným a nákladovo efektívnym spôsobom, zodpovedným a zrozumiteľným pre občanov a odborných používateľov. V tejto súvislosti Komisia predloží oznámenie o európskom modeli výmeny informácií (EIXM) v decembri 2012. So zreteľom na IMS v plnom rozsahu, cieľom EIXM je dosiahnuť lepšiu súdržnosť a konsolidáciu v oblasti výmeny informácií na spoluprácu orgánov presadzovania práva<sup>24</sup>.

<sup>23</sup> IMS bola prijatá Radou SVV 30.11.2009 (pozri dokument 16637/09 JAI 873).

<sup>24</sup> Prvý krok EIXM, vykonaný v rokoch 2010/2011, pozostával z mapovania štyroch oblastí: legislatívy, komunikácie, informačných tokov a technológií.

Agentúra bude naďalej sledovať vývoj EIXM s cieľom definovať možnosti budúcej spolupráce, hneď keď sa politika EIXM schváli na politickej úrovni.

*Pozri aj osobitný cieľ GC2 v bode 2.7.3.*

#### **2.6.5. Odborné vzdelávanie vnútroštátnych orgánov v oblasti technického použitia informačných systémov**

**Agentúra bude poskytovať odborné vzdelávanie v oblasti technického použitia systémov SIS II, VIS a EURODAC vnútroštátnym orgánom podieľajúcim sa na týchto systémoch. Odborné vzdelávanie poskytne aj zamestnancom v oblasti SIRENE (SIRENE – žiadosť o doplňujúce informácie k národným záznamom) a expertom v oblasti technických aspektov SIS II v rámci schengenského hodnotenia.**

Agentúra bude zodpovedná za poskytovanie odborného vzdelávania v oblasti technického použitia systémov SIS II, VIS a EURODAC vnútroštátnym orgánom podieľajúcim sa na týchto systémoch, ako sa stanovuje v nariadení o zriadení a v osobitných právnych základoch pre informačné systémy, ktoré riadi.

Odborné vzdelávanie poskytne aj zamestnancom v oblasti SIRENE (SIRENE – žiadosť o doplňujúce informácie k národným záznamom) a expertom v oblasti technických aspektov SIS II v rámci schengenského hodnotenia.

V programe vzdelávacích aktivít agentúry pre zamestnancov SIRENE v členských štátoch v roku 2013 sa zohľadnia diskusie prebiehajúce v roku 2012, ktoré majú objasniť jednotlivé úlohy agentúry, EPA a členských štátov v tejto oblasti.

Konkrétne, agentúra podpíše spoločné vyhlásenie úmyslu s Európskou policajnou akadémiou a dohodne sa na zaradení vzdelávania v príslušnej oblasti SIRENE a SIS II do učebných plánov EPA pre orgány presadzovania práva. Toto spoločné vyhlásenie by malo zahŕňať aj rozdelenie zodpovednosti medzi týmito dvoma agentúrami.

Predpokladá sa, že vzdelávanie orgánov členských štátov v oblasti SIS II sa začne, len čo sa schváli prevádzkové príručky pre tieto systémy. V tejto fáze sa pod podmienkou dokončenia uvedených diskusií s EPA predpokladá, že vzdelávanie poskytované agentúrou bude zamerané na vzdelávacie návštevy technických pracovísk v prípade vnútroštátnych orgánov, ktoré sa zúčastňujú na týchto systémoch, s cieľom posilniť prenos poznatkov. Vzdelávacie kurzy by sa mali konať v malých skupinách s ukážkou príslušného systému a podrobným vysvetlením prevádzkovej príručky.

Podobne platí, že v plánovaní vzdelávania agentúry pre členov schengenského hodnotiaceho tímu a vedúcich expertov v oblasti technických aspektov SIS II, sa vezmú do úvahy diskusie, ktoré sa uskutočnili v roku 2012 so zámerom objasniť príslušné úlohy agentúry, EPA a agentúry FRONTEX. Hlavným cieľom týchto diskusií bude preskúmať úlohy pridelené jednotlivým agentúram v súvislosti s týmto osobitným cieľom v ich vlastných právnych základoch a dosiahnuť komplementárnosť tak, že sa zabezpečí, aby každá agentúra ponúkala iné portfólio vzdelávacích aktivít, ktoré spoločne zahŕňajú všetky aspekty schengenského procesu hodnotenia.

Je pravdepodobné, že budúce nariadenie o vytvorení hodnotiaceho a monitorovacieho mechanizmu na overenie uplatňovania schengenského acquis, o ktorom sa v súčasnosti rokuje v Európskom parlamente a Rade, tiež bude mať vplyv na budúce plánovanie odborného vzdelávania v tejto oblasti.

Pokiaľ ide o VIS a EURODAC, agentúra bude musieť s vnútroštátnymi orgánmi koordinovať aj vývoj učebných plánov a v spolupráci s týmito orgánmi vytvoriť aj plán poskytovania odborného vzdelávania.

*Pozri aj osobitné prevádzkové ciele GC 9-11 v bode 2.7.3 a spoluprácu s inými agentúrami EÚ (v bode 2.6.4).*

*Odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry sa opisuje v bode 2.5.1.*

## **2.6.6. Monitorovanie výskumu a sledovanie technologického vývoja**

Agentúra, v spolupráci s členskými štátmi, je povinná zabezpečiť, aby sa celý čas používala najlepšia dostupná technológia na základe analýzy nákladov a výnosov pri všetkých aplikáciách, ktoré riadi, vrátane informačných systémov, softvéru na správu a sietí. Rovnako zásady bude uplatňovať aj vo svojich vlastných vnútorných systémoch. Táto priorita sa odráža v strategických cieľoch č. 2 „Postupne dosiahnuť úroveň centra excelentnosti“ a č. 4 „Optimalizácia efektívnosti nákladov“.

**Agentúra zavedie štruktúry, zdroje, informačné nástroje, postupy a metodiky na sledovanie technologického vývoja (vrátane monitorovania výskumu), aby mohla čo najlepšie využiť nový technologický vývoj, ktorý sa týka jej činnosti. Týka sa to aj monitorovania výskumu. Zavedením podnikovej správy informačných a komunikačných technológií, uvedenej vyššie, sa zabezpečí, aby ovocie tejto práce bolo zamerané na dosiahnutie prevádzkovej hodnoty. Pri tejto práci budú rozhodujúcu úlohu zohrávať poradné skupiny.**

### **2.6.6.1. Monitorovanie výskumu**

Agentúra bude monitorovať vývoj v oblasti výskumu, ktorý sa týka prevádzkového riadenia systémov SIS II, VIS, EURODAC a iných rozsiahlych informačných systémov. Osobitné priority sa zdefinujú v neskoršej fáze, po zohľadnení stanovísk poradných skupín.

Agentúra bude Európsky parlament, Radu, Komisiu a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (v otázkach ochrany údajov) informovať o vývoji najmenej dvakrát ročne.

### **2.6.6.2. Sledovanie technologického vývoja**

Táto práca bude pozostávať zo sledovania nových technologických objavov, inovačných techník a procesov, štandardov, legislatívy, bezpečnostných otázok a riešení týkajúcich sa prevádzky, riadenia a budúceho vývoja informačných systémov v oblasti spravodlivosti, slobody a bezpečnosti, vrátane blížiacich sa zmien v prevádzkových sektoroch, ktoré majú tieto informačné systémy podporovať. Zároveň bude zahŕňať nadväzujúci vývoj nových zariadení a softvéru s cieľom zabezpečiť efektívne verejné obstarávanie. Poradné skupiny tiež významne prispievajú tým, že budú poskytovať poradenstvo v otázkach týkajúcich sa konkrétnych systémov a oblastí, ktoré by sa mali vyčleniť na aktívne monitorovanie. Agentúra bude stavať na kontaktoch získaných už v roku 2012, s cieľom zabezpečiť efektívne fungovanie sietí, spoluprácu a výmenu osvedčených postupov s inými agentúrami a orgánmi pôsobiacimi v príbuzných oblastiach.

V rámci tejto kapitoly a monitorovania výskumu treba preskúmať napríklad oblasti ako biometrika vrátane funkcií biometrického vyhľadávania, technologické výtobytky, ktoré zvýšia výkonnosť, spoľahlivosť a pružnosť systémov, ako je virtualizácia a nové trendy v rámci výkonnejšej architektúry a vyhľadávania v databázach, technológie a aplikácie, ktoré umožňujú účinnejšie spracovanie totožnosti vrátane fuzzy logiky a technológií a aplikácií na uľahčenie vzájomného prepojenia.

*Pozri aj konkrétne prevádzkové ciele MAN1 (Implementácia podnikovej správy IKT a iných štandardov, bod 2.7.1), GC1 (sledovanie technologického vývoja, bod 2.7.3) a AS6 (monitorovanie výskumu, bod 2.7.6).*

## 2.6.7. Informovanie

Agentúra zorganizuje informačné činnosti z vlastnej iniciatívy v oblastiach v oblastiach jej úloh a vytvorí aj webovú stránku. Zapojí sa aj do prípravy kampane SIS II naplánovanej na prvý štvrtrok 2013 a organizácie opakovaných kampaní, ak budú potrebné. Agentúra je tiež na základe právnych základov informačných systémov, ktoré má na starosti, povinná postarať sa o zverejnenie niektorých typov informácií vrátane zoznamov vnútroštátnych orgánov, ktoré majú právo na prístup alebo použitie údajov v informačných systémoch riadených agentúrou a aktualizácií týchto zoznamov.

*Pozri aj osobitné prevádzkové ciele GC5-6 v bode 2.7.3.*

## 2.6.8. Finančné hospodárenie, infraštruktúry, logistika a správne úlohy

**Agentúra vykoná konsolidáciu svojich finančných tímov a postupov s cieľom dosiahnuť finančnú nezávislosť počas roka. Bude zodpovedná aj za priebežné úlohy manažmentu budov a logistiky, postupné zavedenie interných dohôd, ktoré nahradia dohody o úrovni poskytovaných služieb s ústrednými útvarmi Komisie. Zároveň zabezpečí, aby sa v plnej miere zabezpečilo napredovanie všetkých prác súvisiacich s budúcim pracoviskom v Tallinne a modernizáciou technického pracoviska v Štrasburgu. Pozri aj bod 1.2.9, ktorý obsahuje ďalšie informácie vrátane konzultácií so správnou radou o finančných záležitostiach.**

### 2.6.8.1. Finančné hospodárenie

Agentúra sa bude zaoberať širokou škálou postupov verejného obstarávania vrátane postupov na modernizáciu budov a zariadení, nákupu zariadenia a vybavenia a špecializovaného obstarávania v súvislosti s informačnými systémami, ktoré riadi. Agentúra vykoná konsolidáciu svojich finančných postupov a tímov a zabezpečí úplné odborné vzdelávanie zamestnancov v tejto oblasti v roku 2013, s cieľom dosiahnuť finančnú nezávislosť. Bude sa usilovať získať dobrý pomer medzi kvalitou a cenou vo všetkých oblastiach finančného hospodárenia a pravidelne prehodnocovať možnosti zvýšenia efektívnosti nákladov svojej činnosti.

*Ďalšie informácie o podrobných prevádzkových cieľoch sa uvádzajú v bode 2.7.7.*

### 2.6.8.2. Správne a logistické úlohy

V súčasnosti sa mnohé základné administratívne a logistické úlohy súvisiace s agentúrou a jej zamestnancami vykonávajú podľa podmienok rôznych dohôd o úrovni poskytovaných služieb medzi agentúrou a útvarmi Komisie a/alebo orgánmi EÚ. Od roku 2013 si agentúra bude postupne vytvárať vlastné interné služby, alebo bude využívať outsourcing služieb, ktoré má na starosti, v prípade mnohých položiek zahrnutých v počiatočných dohodách o úrovni poskytovaných služieb. Jednou z hlavných priorít samotnej agentúry na začiatku roka 2013 bude jej účasť na postupoch týkajúcich sa dokončenia prvej vlny nábora.

*Ďalšie informácie o podrobných prevádzkových cieľoch sa uvádzajú v AS7 (manažment logistiky a budov) a AS 8-9 (ľudské zdroje) v bode 2.7.6.*

### 2.6.8.3. Príprava a manažment priestorov a pracovísk

V roku 2013 sa plánujú tieto činnosti:

- **Budova ústredia v Tallinne, Estónsku:** agentúra sa nachádza v dočasných priestoroch od júna 2012. Agentúra bude dohliadať na prípravnú prácu týkajúcu sa trvalých priestorov, ktoré má zabezpečiť Estónsko pre ústredie agentúry, aby zabezpečila, že sa

stavebné práce budú realizovať podľa plánu a splní sa cieľ, v rámci ktorého má byť budova k dispozícii v roku 2014.

- **Príprava technického pracoviska v Štrasburgu:** prioritné práce nevyhnutné na spustenie prevádzky agentúry (identifikované v štúdiu vykonanej externým zmluvným dodávateľom v roku 2012) sa majú realizovať najneskôr do decembra 2012. Ďalšie práce na rekonverzii môžu byť potrebné počas roka 2013. Jednou z kľúčových priorít bude zabezpečiť včasnú pripravenosť infraštruktúr súvisiacich so systémom SIS II. Agentúra vykoná aj ďalšiu analýzu dôsledkov vývoja budúcich systémov pre pracovisko, s ohľadom na existujúcu štúdiu.
- V priebehu roka 2013 budú možno potrebné aj ďalšie práce na rekonverzii.
- **Manažment infraštruktúry na záložnom pracovisku:** Práca v roku 2013 bude pozostávať prevažne z rutinného manažmentu a údržby infraštruktúry.

*Ďalšie informácie o podrobných prevádzkových cieľoch sa uvádzajú v AS7 (manažment logistiky a budov) v bode 2.7.6.*

## **2.6.9. Správna rada a poradné skupiny**

### **2.6.9.1. Správna rada**

V oblasti správy bude hlavným cieľom naďalej zabezpečovať, aby agentúra úlohy stanovené v nariadení o jej zriadení vykonávala nákladovo čo najefektívnejšie a zohľadňovala pritom strednodobé strategické ciele. Ako v roku 2012, zamestnanci agentúry budú správnej rade poskytovať nepretržitú podporu pri výkone jej mandátu. Zahŕňa to priebežný kontakt s členmi rady, organizovanie štatutárnych stretnutí a prípravu dokumentov na podporu jej práce. Výkonný riaditeľ sa bude zúčastňovať na zasadnutiach správnej rady bez hlasovacích práv. Správna rada sa bude stretávať najmenej raz za šesť mesiacov.

Okrem schvaľovania štandardných dokumentov v rámci ročného rozpočtového a plánovacieho cyklu, ako je rozpočet a návrh rozpočtu (odhady) na rok 2014, výročná správa o činnosti za rok 2012 a návrh ročného pracovného programu na rok 2014, k dôležitým veciam, o ktorých má správna rada rozhodnúť v roku 2013 budú patriť záležitosti týkajúce sa prípravy trvalého pracoviska v Tallinne a implementácia prác na technickom pracovisku v Štrasburgu. Správna rada bude musieť schvaľovať aj rozhodnutia týkajúce sa presťahovania systému EURODAC.

### **2.6.9.2. Poradné skupiny**

Zamestnanci agentúry budú aj poradným skupinám poskytovať plnú podporu pri ich práci. Výkonný riaditeľ alebo jeho zástupca má právo zúčastňovať sa na všetkých zasadnutiach týchto skupín ako pozorovateľ.

Spočiatku budú tri zloženia poradných skupín (SIS II, VIS a EURODAC). Tieto skupiny sa majú stretávať raz za 1 – 2 mesiace v roku 2013. Postupy ich fungovania a spolupráce sa stanovujú v rokovacom poriadku agentúry.

Hlavnou úlohou týchto skupín bude poskytovať správnej rade expertízu súvisiacu s rozsiahlymi informačnými systémami, a najmä v súvislosti s prípravou ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti. Budú poskytovať aj odporúčania týkajúce sa bezpečnostných opatrení a stanovisko k viacročným pracovným programom. Členovia týchto skupín sa môžu prizvať na pomoc členom správnej rady. Ďalšie úlohy poradných skupín by mohli zahŕňať poskytovanie expertízy v oblasti informačných technológií právnej rade v súvislosti so systémami, prípravu opisnej technickej špecifikácie, ktorá neukladá členským štátom a Komisii normatívne ustanovenia, poskytovanie vstupov k návrhom správ o technickom fungovaní systémov, o vzdelávaní expertov, o orientácii v rámci monitorovania výskumu, o štatistike týkajúcej sa systémov a o akejkoľvek inej záležitosti, ktorá sa týka výlučne vývoja alebo prevádzkového riadenia systémov. Každá skupina stanoví špecifické

priority. Pri svojej práci budú zohľadňovať najmä prevádzkové priority týkajúce sa príslušného systému.

Prioritami týchto skupín v roku 2013 bude zabezpečiť schopnosť systému VIS splniť technické požiadavky budúceho spustenia celosvetovej prevádzky, nadväzujúce opatrenia po spustení prevádzky systému SIS II, rozšírenie používania tohto systému, technické záležitosti týkajúce sa premiestnenia systému EURODAC z Luxemburgu do Štrasburgu a Sankt Johann im Pongau a prispôsobenie systému EURODAC tak, aby zohľadňoval budúce prepracované nariadenie. Ďalšou prioritou pre všetky skupiny budú technické prípravy na pristúpenie nových členských štátov, najmä Chorvátska, k týmto informačným systémom, príprava na zabezpečenie technickej pripravenosti Cypru na vstup do systémov SIS II a VIS (ako sa uvádza vyššie, musia sa splniť nevyhnutné podmienky pre použitie všetkých častí schengenského acquis, stanovených v akte o pristúpení z roku 2003, aby Cyprus skutočne mohol vstúpiť do schengenského priestoru) a integrácia krajín ako Spojené kráľovstvo a Írsko do systému SIS II.

*Podrobné prevádzkové ciele súvisiace s administratívnou podporou pre správnu radu a poradné skupiny sa uvádzajú v AS10-11 v bode 2.7.6.*

## 2.7. Konkrétne prevádzkové ciele a ukazovatele výkonnosti

### Obsah:

#### 2.7.1 Ciele, ktoré je potrebné riadiť na úrovni agentúry (so vstupom výkonného riaditeľa)

#### 2.7.2 Manažment a údržba aplikácií

*(Prevádzkové riadenie SIS II, VIS a EURODAC a príprava nových informačných systémov)*

#### 2.7.3 Všeobecná koordinácia

*(Sledovanie technologického vývoja, medziagentúrna spolupráca, ochrana údajov, právne poradenstvo, vnútorná a vonkajšia komunikácia, odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry a odborné vzdelávanie pre ČŠ, operátorov SIRENE a schengenských hodnotiteľov)*

#### 2.7.4 Vnútorný audit

#### 2.7.5 Prevádzkové záležitosti a infraštruktúra

*(Manažment systémov, sieť, helpdesk, monitorovanie fungovania systémov)*

#### 2.7.6 Zdroje a správne záležitosti

*(Monitorovanie, podávanie správ, informácie pre Komisiu, EP, EDPS a ČŠ, štatistika, monitorovanie výskumu, manažment logistiky a budov, ľudské zdroje, administratívna podpora pre správnu radu a poradné skupiny)*

#### 2.7.7 Obstarávanie a zákazky

#### 2.7.8 Bezpečnosť

### 2.7.1. Ciele, ktoré je potrebné riadiť na úrovni agentúry (s priamym vstupom výkonného riaditeľa)

| Cieľ/<br>Cieľ č. | Cieľ  | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti |  |
|------------------|---|---------------------------------|--|
|                  |   | Výstup                          | Ukazovateľ výkonnosti                          |
| MAN1             | 1.1 Pripraviť akčný plán implementácie podnikovej | 1.1-1.1.2                       | 1.1-1.2 Akčný plán prichystaný a práca v rámci |

|      |  |   |  |
|------|--|---|--|
|      | <p>správy IT.</p> <p>1.2 Akčný plán uvedený vyššie, v bode 1.1, by mal zahŕňať aj implementáciu základných úrovní zrelosti rámca COBIT pre správu IT v roku 2013.</p> <p>1.3 Plánovať vopred s cieľom zabezpečiť budúcu implementáciu normy ISO 9001.</p>  | <p>Akčný plán prichystaný</p> <p>Začať implementáciu akčného plánu.</p> <p>1.3 Akčný plán zavedený s cieľom implementácie tejto normy v strednodobom horizonte</p>  | <p>akčného plánu prebieha.</p> <p>1.3 Akčný plán prichystaný.</p>  |
| MAN2 | <p>Po konzultácii s Komisiou definovať a schváliť dohody o úrovni poskytovaných služieb (jednu pre každý informačný systém, jednu pre komunikačnú infraštruktúru a jednu pre bezpečnosť), v ktorých sa stanoví úroveň služby, ktorú agentúra zaručí používateľom systémov (členským štátom). Tieto dohody budú obsahovať podrobné ukazovatele výkonnosti.</p> <p>Tieto dohody zaručia celkovú úroveň služieb ekvivalentnú s platnými dohodami s inými prevádzkovateľmi, alebo vyššiu, pred prevzatím týchto úloh agentúrou<sup>25</sup>.</p> | <p>Správna rada má podrobné ukazovatele schváliť do konca prvého štvrťroka 2013</p>   | <p>Včasnosť a kvalita.</p> <p>Ukazovatele musia dodržať prinajmenšom rovnakú úroveň služby zavedenej pre každú dodanú službu, pred prevzatím agentúrou</p>   |
| MAN3 | <p>Zabezpečiť, aby sa zaviedla primeraná štruktúra manažmentu, ktorá agentúre umožní splniť bezpečnostné požiadavky.</p>   | <p>3.1 Zaviest' osobitnú bezpečnostnú jednotku.</p> <p>3.2 Zabezpečiť, aby sa všetky významné bezpečnostné problémy postúpili na vyššie úrovne.</p> <p>3.3 Správna rada má zabezpečiť včasné prijatie kľúčových bezpečnostných výstupov, ktoré sa vyžadujú v právnych základoch</p> | <p>3.1 Zavedená bezpečnostná jednotka</p> <p>3.2 Postupy oznámené všetkým zamestnancom</p> <p>3.3 Všetky výstupy vyžadované v právnych základoch prijaté. Včasnosť prijatia.</p> <p>3.4 Akčné plány pre všetky odporúčania zavedené.</p> |

<sup>25</sup> Pokiaľ ide o VIS, EURODAC, komunikačnú infraštruktúru a bezpečnosť, agentúra bude musieť zachovať úroveň služieb, ktorá platila predtým, než agentúra systémy prevzala. Zároveň zaručí ekvivalentnú úroveň služieb pre SIS II.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | 3.4 Správna rada má zabezpečiť primerané nadväzujúce opatrenia k odporúčaniam z auditov a správ EDPS a/alebo k samotným auditom. |  |
|--|--|--|--|

## 2.7.2. Manažment a údržba aplikácií

|     | Cieľ                               | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti   |   |
|-----|------------------------------------|---|---|
|     |                                    | Výstup  | Ukazovateľ výkonnosti   |
| AM1 | <b>Prevádzkové riadenie SIS II</b> | <p>1.1 Všetky nevyhnutné úlohy na zabezpečenie fungovania ústredného SIS II 24 hodín denne, 7 dní v týždni, v súlade s právnymi základmi pre tento systém. Najmä údržba a technický vývoj potrebný pre hladkú prevádzku systému a monitorovanie technickej výkonnosti systému.</p> <p>1.2 Špecifické ciele a ukazovatele v dohode o úrovni poskytovaných služieb by mali zahŕňať aj ciele pre produktový manažment (napr. požiadavky na systém manažmentu, aby zachytil požiadavky zainteresovaných strán, plán produktov s novými verziami a vydaniaми a zabezpečenie spokojnosti zainteresovaných strán s funkciami aplikácie SIS II).</p> <p>1.3 Dohliadať a monitorovať prácu v rámci zmluvy o údržbe SIS II po konečnom schválení systému.</p> | <p>1.1-1.2 Konkrétne ukazovatele sa uvedú v dohodách o úrovni poskytovaných služieb pripravených v rámci cieľa MAN2, uvedeného vyššie.</p> <p>1.3 Dosiahnutie míľnikov sa dohodne s ČŠ v rámci zmluvy o údržbe SIS II po konečnom schválení systému.</p>          |
| AM2 | <b>Prevádzkové riadenie VIS</b>    | <p>2.1 Prevádzkové riadenie</p> <p>Všetky nevyhnutné úlohy na zabezpečenie fungovania ústredného VIS 24 hodín denne, 7 dní v týždni, v súlade s právnymi základmi pre VIS. Najmä v súvislosti s údržbou a technickým vývojom potrebným na bezporuchovú prevádzku systému. Tieto úlohy zahŕňajú aj monitorovanie technickej</p>  | <p>2.1-2.2 Konkrétne ukazovatele sa uvedú v dohodách o úrovni poskytovaných služieb pripravených v rámci cieľa MAN2, uvedeného vyššie.</p> <p>2.3 Dosiahnutie míľnikov dohodnutých s ČŠ v rámci zmluvy o udržiavaní systémov vo funkčnom stave, a predĺženie.</p> |



|     |  |   |   |
|-----|--|---|---|
|     |  | <p>výkonnosti systému.</p> <p>2.2 Udržiavať a aktualizovať:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• databázu manažmentu konfigurácií</li> <li>• príručku riešenia problémov</li> <li>• databázu poznatkov</li> <li>• vyčerpávajúci zoznam najčastejších otázok používateľov.</li> </ul> <p>2.3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dozerať a monitorovať prácu na údržbe v rámci zmluvy o udržiavaní systému vo funkčnom stave pre systém VIS.</li> <li>• Prevziať zodpovednosť za monitorovanie v rámci tejto zmluvy, týkajúce sa modernizácie systému VIS,</li> </ul> <p><b>2.4 VISMAL2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vykonať texty podľa plánu.</li> </ul> <p><i>Pozri kapitolu o bezpečnosti, pokiaľ ide o bezpečnostné výstupy súvisiace s týmto systémom</i></p> | <p>2.4 VISMAL2</p> <p>Úspešné vykonanie testovania podľa plánu</p>  |
| AM3 | <b>Prevádzkové riadenie EURODAC</b>  | <p>Všetky nevyhnutné úlohy na zabezpečenie fungovania ústredného EURODAC 24 hodín denne, 7 dní v týždni, v súlade s právnymi základmi pre tento systém. Najmä údržba a technický vývoj potrebný pre bezchybnú prevádzku systému.</p> <p>Tieto úlohy zahŕňajú aj monitorovanie technickej výkonnosti systému.</p>  | <p>Konkrétne ukazovatele sa uvedú v dohodách o úrovni poskytovaných služieb pripravených v rámci cieľa MAN2, uvedeného vyššie.</p> <p><i>Pozri bezpečnostný sektor, pokiaľ ide o bezpečnostné výstupy súvisiace s týmto systémom.</i></p> |
| AM4 | <b>Nové informačné systémy</b><br>Odhady a plány súvisiace s možným budúcim prevzatím nových systémov, najmä systému vstup/výstup a programu registrovaných cestujúcich (RTP). | <p>Odhady možných organizačných, zdrojových a finančných dôsledkov účasti agentúry na budúcich programových obdobiach prípravy možného prijatia právnych základov pre tieto budúce systémy (s ohľadom na finančné informácie a právne návrhy).</p>  | <p>Orientačný plán riešenia problémov týkajúcich sa organizácie a zdrojov (finančné a ľudské zdroje) v súvislosti s možným prevzatím týchto systémov.</p>   |

### 2.7.3. Všeobecná koordinácia

|            | Cieľ  | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti  |   |
|------------|---|--|---|
|            |   | Výstup   | Ukazovateľ výkonnosti   |
| <b>GC1</b> | Sledovanie technologického vývoja   | Zaviesť praktické systémy/tímy na sledovanie technologického vývoja v súlade s modelmi a metodikami správy zavedenými na organizačnej úrovni a zabezpečiť, aby výsledky sledovania technologického vývoja slúžili ako vstupy pre iné procesy agentúry.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Organizácia/tím zavedený a prvé konkrétne návrhy technológií, ktoré by sa realisticky mohli použiť na zlepšenie prevádzky systémov, ktoré agentúra riadi.</li> </ul> |
| <b>GC2</b> | Medziagentúrna spolupráca   | Prípraviť akčný plán spolupráce s inými agentúrami, stanoviť možné témy spolupráce a kanály na dohodnutie konkrétnych opatrení v oblasti spolupráce. Práca bude stavať na diskusiách uskutočnených v roku 2012. Konečným cieľom bude dohodnúť sa na jasnom súbore cieľov a výstupov spolupráce pre každú sieť a implementovať ich. | 1.1 Akčný plán navrhnutý<br>1.2 Práca v rámci akčného plánu prebieha  |
| <b>GC3</b> | Zaviesť potrebné postupy a procesy, aby bola zaistená najvyššia úroveň ochrany údajov, pokiaľ ide o administratívne operácie agentúry a s ohľadom na informačné systémy, ktoré riadi a aby sa zabezpečila ich úplná implementácia.  | 3.1. Zaviesť postupy<br>3.2. Podrobné kontroly fungovania  | Všetky potrebné postupy zavedené<br>Návrh akčného plánu, ktorý zahŕňa všetky zistené slabé stránky. Nezistili sa žiadne vážne nedostatky pri kontrolách alebo v rámci auditov.                              |
| <b>GC4</b> | Právne poradenstvo: Stanoviť rámec pre poskytovanie právneho poradenstva v prípade potreby pre interné operácie agentúry a brániť jej pozíciu voči vonkajšku (napr. pokiaľ ide o právne záležitosti týkajúce sa výberových konaní). | 4.1. Stanoviť rámec a postupy<br>4.2. Právne poradenstvo poskytované včas pre proces interného rozhodovania<br>4.3. Včasné právne poradenstvo so zreteľom na pozíciu agentúry v akomkoľvek súdnom spore  | Včasnosť a kvalita poradenstva  |
| <b>GC5</b> | Interná komunikácia:  | 5.1. Na mieru pripravená   | 5.1 týždenná aktualizácia   |

|            |  |   |   |
|------------|--|---|---|
|            | <p>Propagovať poslanie, hodnoty a kultúru agentúry u vlastných zamestnancov prostredníctvom vypracovania a šírenia komunikačných nástrojov, vnútorných podujatí na zvyšovanie informovanosti a ďalšej najlepšej praxe;</p> | <p>intranetová stránka pre zamestnancov agentúry</p> <p>5.2. Neformálne vnútorné činnosti a podujatia na zvyšovanie informovanosti</p> <p>5.3. Zvyšovanie informovanosti o prioritě dosiahnuť technickú a organizačnú excelentnosť nákladovo čo najefektívnejšie.</p>   | <p>5.2 1 mesačná činnosť zvyšovania informovanosti</p> <p>5.3 dvakrát v roku (prostredníctvom intranetu a/alebo interných stretnutí).</p>   |
| <b>GC6</b> | <p>Externá komunikácia:</p> <p>Propagovať agentúru a systémy, ktoré prevádzkuje, a splniť komunikačné požiadavky stanovené v nariadení o zriadení a právnych základoch informačných systémov riadených agentúrou</p>       | <p>6.1. Pripraviť podrobnejšiu stratégiu externej komunikácie do konca druhého štvrťroka</p> <p>6.2. Dokončiť plánovanie a prípravu týkajúce sa príspevku agentúry k informačnej kampani SIS II a vykonať tieto úlohy včas na spustenie prevádzky SIS II (je tiež možné, že sa začnú práce na plánovaní budúcich kampaní)</p> <p>6.3. Komunikácia z vlastného podnetu agentúry v oblastiach v rámci jej úloh, vrátane ďalšieho vývoja a pravidelných aktualizácií internetovej stránky agentúry a optimalizácie viditeľnosti stránky.</p> <p>6.4. Vytvoriť sieť kontaktov s médiami, vybudovať dobré vzťahy s týmito kontaktmi, poskytovať informácie vhodné pre médiá (jasne definované správy), hodnotiť vplyv monitorovaním, sledovaním tlače a organizovaním mediálneho školenia pre zamestnancov agentúry.</p> <p>6.5. Prípadná organizácia alebo účasť na ďalších kampaniach VIS, ak bude potrebné</p> <p>6.6 Splnenie všetkých publikačných požiadaviek stanovených v právnych základoch, najmä:</p> <p>6.7 Zverejnenie ročného pracovného programu na rok 2014 a výročnej správy o činnosti za rok 2012</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Včasné dokončenie strategických a informačných materiálov</li> <li>• Postupné zvyšovanie počtu úspešných vyhľadávaní na webovej stránke agentúry počas roka</li> <li>• Spokojnosť používateľov a zainteresovaných strán (ročný webový prieskum, prieskum po každej kampani)</li> <li>• Kvalita a kvantita informácií pre tlač v prípade veľkých udalostí rozvoja agentúry.</li> <li>• Včasné splnenie publikačných požiadaviek v rámci právnych základov (ročná správa agentúry, zoznamy vnútroštátnych orgánov a ich ročné aktualizácie, ako aj ďalšie požiadavky oznamovania)</li> </ul> |

|            |   |   |  |
|------------|---|---|--|
|            |   | 6.8 Ročné zverejnenie zoznamov vnútroštátnych orgánov oprávnených používať alebo vyhľadávať údaje informačných systémov, ktoré riadi (SIS II, VIS, EURODAC), ako sa definuje v právnych základoch týchto systémov.  |  |
| <b>GC7</b> | Všeobecné odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry | <p>7.1 Všeobecné odborné vzdelávanie</p> <p>1. Vzdelávanie v rámci uvítacieho balíčka (2 stretnutia v roku 2013)</p> <p>2. Vzdelávanie v rámci administratívneho uvítacieho balíčka (2 stretnutia v roku 2013)</p> <p>3. Podujatia a prezentácie v rámci budovania tímu:</p> <p>i) interné semináre budovania tímu ii) prezentácie pri obede/raňajkách s prípadnými VC odkazmi medzi stránkami, iii) deň vonku</p> <p>Pri činnostiach budovania tímu sa v plnom rozsahu zohľadnia rozpočtové obmedzenia, s dôrazom na nízkorozpočtové</p> | <p>90 % zamestnancov agentúry navštívi aspoň 2 podujatia budovania tímu za rok</p> <p>100 % zamestnancov v oddeleniach, ktoré sa nachádzajú na obidvoch pracoviskách navštívia aspoň 2 činnosti budovania tímu za rok.</p> |

|              |   |  |  |
|--------------|---|--|--|
|              |   | interné riešenia.  |  |
| <b>GC8</b>   | Technické odborné vzdelávanie zamestnancov agentúry.  | <p>Technické odborné vzdelávanie vlastných technických zamestnancov agentúry.</p> <p>8.1 Vzdelávanie v rámci uvítacieho balíčka agentúry v oblasti IT: 1-týždňový kurz pre nových technických zamestnancov (s aspektmi spoločnými pre všetky systémy).</p> <p>8.2 Osobitné odborné vzdelávanie v oblasti technickej modernizácie<sup>26</sup></p> <p>8.3 Podnikové a prevádzkové odborné vzdelávanie: vzdelávanie súvisiace s podnikovými a prevádzkovými funkciami konkrétneho systému, ktorý budú zamestnanci prevádzkovať/riadiť<sup>27</sup></p> | <p>Všeobecné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 100 % zamestnancov absolvovalo povinné kurzy uvedené v ich pláne vzdelávania.</li> <li>- Spokojnosť účastníkov kurzu (=&gt;najmenej 3 na stupnici od 1 do 5)</li> </ul> |
| <b>GC9</b>   | Odborné vzdelávanie pre vnútroštátne orgány v oblasti informačných systémov riadených agentúrou | Najmenej 2 kurzy z každého systému v roku 2013   | Spokojnosť účastníkov kurzu (=>najmenej 3 na stupnici od 1 do 5)   |
| <b>GC10</b>  | Odborné vzdelávanie pre operátorov SIRENE   | 4 Kurzy v roku 2013<br>Presné činnosti budú závisieť od výsledku diskusií s akadémiou CEPOL  | Spokojnosť účastníkov kurzu (=>najmenej 3 na stupnici od 1 do 5)   |
| <b>GC 11</b> | Odborné vzdelávanie členov schengenského hodnotiaceho tímu a vedúcich expertov                  | 1 až 2 kurzy v roku 2013 v závislosti od požiadaviek expertov<br>Presné činnosti budú závisieť od výsledku diskusií s agentúrami FRONTEX a CEPOL   | Spokojnosť účastníkov kurzu (=>najmenej 3 na stupnici od 1 do 5)   |

<sup>26</sup> Napríklad, predmety ako Oracle, Weblogic a/alebo konkrétny hardvér), s ohľadom na osobitné úlohy zamestnancov a ich aktuálnu úroveň vedomostí.

<sup>27</sup> Napríklad, ako sa spracúvajú víza, prevádzkové prostredie pre EURODAC a ako riešiť incidenty. Pokiaľ ide o systémy VIS a SIS II, toto odborné vzdelávanie sa bude poskytovať na základe materiálov dodaných hlavným zmluvným dodávateľom v oblasti vývoja počas plánov prechodu VIS/BMS a SIS II (najmä prevádzkové postupy opisujúce rozsiahle alebo každodenné prevádzkové scenáre).

#### 2.7.4. Vnútorný audit

| Cieľ /<br>Cieľ č. | Cieľ   | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti                                  |  |
|-------------------|--|--|--|
|                   |  | Výstup   | Ukazovateľ výkonnosti  |
| IA1               | Vykonať audit zavedeného systému vnútornej kontroly s cieľom posúdiť jeho účinnosť, a všeobecnejšie výkon jednotiek pri realizácii projektov, činností a služieb agentúry so zámerom dosiahnuť neustále zlepšovanie. | Vytvoriť potrebnú organizáciu a definovať trojročný plán auditov | Organizácia zavedená a plán auditov pripravený na začiatok štvrtého štvrťroka. |

#### 2.7.5. Prevádzkové záležitosti a infraštruktúra

| Cieľ /<br>Cieľ č. | Cieľ   | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti  |   |
|-------------------|--|--|---|
|                   |  | Výstup   | Ukazovateľ výkonnosti   |
| OPU1              | Manažment systémov: (riešenie záležitostí týkajúcich sa operačných systémov, aktualizácií, produktov oracle a produktov z regálov atď.)  | 1.1 Efektivita manažmentu zmien<br><br>1.2 Efektivita manažmentu konfigurácií  | Konkrétne ukazovatele sa uvedú v dohodách o úrovni poskytovaných služieb pripravených v rámci cieľa MAN2, uvedeného vyššie.                                   |
| OPU2              | Sieť:<br><br>2.1 Dozerať na sieť a koordinovať vzťahy medzi členskými štátmi a poskytovateľom siete systémov SIS II, VIS a EURODAC a zaisťiť bezpečnosť komunikačnej infraštruktúry systémov VIS a EURODAC ( <i>bezpečnosť komunikačnej infraštruktúry pre systém SIS II zostáva pod dohľadom Komisie</i> ).<br><br>2.2 Zabezpečiť, aby sa v plnej miere dodržali opatrenia a preventívne opatrenia uplatniteľné na ktorékoľvek sieťové úlohy zverené externým subjektom | 2.1 Zaručiť primeranú dostupnosť siete sTESTA (ako sa definuje v nasledujúcich sieťových ukazovateľoch pre sieť SIS II, VIS a EURODAC)<br><br>2.1.1 Dostupnosť stránky (dostupnosť TAP meraná monitorovacím zariadením SLA, medzi TAP a určenou referenčnou stránkou (CJ a ZCJ)).<br><br>2.1.2 Dostupnosť kapacity (zobraziť % dostupnej šírky pásma v porovnaní s cieľovou šírkou pásma)<br><br>2.1.3 95 Obojsmerné | 2.1-2 Konkrétne ukazovatele sa uvedú v dohodách o úrovni poskytovaných služieb pripravených v rámci cieľa MAN2, uvedeného vyššie.<br><br>2.3 Včasnosť príprav |

|       |   |   |   |
|-------|---|---|---|
|       | zo súkromného sektora.  | <p>oneskorenie sieťového spojenia v percentiloch (medzi dvomi stránkami v porovnaní s cieľovou úrovňou obojsmerného oneskorenia 95 percentilov)</p> <p>2.1.4 95 Pomer straty paketov v sieti v percentiloch medzi dvomi stránkami v porovnaní s cieľovou úrovňou pomeru straty paketov 95 percentilov</p> <p>2.2 Validovať prevádzkové postupy externých zmluvných dodávateľov a ich súlad so súvisiacimi ustanoveniami zmlúv</p> <p>2.3 Príprava a implementácia migrácie siete pre VIS, SIS II a EURODAC v oblastiach pôsobnosti agentúry (dohľad, bezpečnosť a riadenie vzťahov medzi členskými štátmi a novým prevádzkovateľom siete).</p> <p><i>Dodatočné ukazovatele tohto cieľa sa môžu pridať do konečnej verzie dohody o úrovni poskytovaných služieb.</i></p> |   |
| OPU3  | Asistenčné pracovisko   | <p>3.1. Dostupnosť tímu oddelenia služieb</p> <p>3.2. Dostupnosť systému sledovania problémov (nástroj manažmentu na úrovni služieb)</p> <p>3.3. Dostupnosť katalógu služieb (vyčerpávajúci zoznam všetkých služieb, ktoré má agentúra poskytovať členským štátom).</p>   | Konkrétne ukazovatele sa uvedú v dohodách o úrovni poskytovaných služieb pripravených v rámci cieľa MAN2, uvedeného vyššie. |
| OPU 4 | Monitorovať technické fungovanie informačných systémov, ktoré riadi a zbierať všetky technické údaje potrebné na splnenie jej povinností v oblasti predkladania správ, štatistiky | Štatistika a informácie o fungovaní týchto systémov, ako sa stanovuje v právnych základoch. Ďalšie informácie sa uvádzajú v bode 4.4.7.   | Kvalita a včasnosť výstupov   |

|  |                  |  |  |
|--|------------------|--|--|
|  | a monitorovania. |  |  |
|--|------------------|--|--|

## 2.7.6. Zdroje a správne záležitosti

| Cieľ       | Cieľ   | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti  |  |
|------------|--|--|--|
|            |  | Výstup   | Ukazovateľ výkonnosti  |
|            | <b>Výskum, štatistika a predkladanie správ</b>   |  |  |
| <b>AS1</b> | <b>Monitorovanie:</b><br>1. Dokončiť prípravu monitorovacích postupov pre SIS II<br>2. Monitorovanie pre systémy SIS II, VIS a EURODAC   | 1. Dokončenie postupov do marca 2013<br><br>2. Implementovať monitorovanie | 1. Kvalita a včasnosť postupov<br>2. Kvalita a včasnosť monitorovania                            |
| <b>AS2</b> | <b>Predkladanie správ:</b><br>Prijatie výročnej správy o činnosti agentúry za rok 2012 a jej predloženie EP, Rade, Komisii a Európskemu dvoru audítorov  | 15. júna 2013  | 2. Kvalita a včasnosť  |
| <b>AS3</b> | <b>Podávanie správ</b><br>Splnenie všetkých oznamovacích povinností stanovených v nariadení o zriadení a právnych základoch pre informačné systémy, ktoré agentúra riadi, ako:<br>1. Výročná správa o činnostiach centrálnej jednotky EURODAC<br>2. Správa o technickom fungovaní vrátane bezpečnosti VIS dva roky po spustení jeho prevádzky (a následne každé 2 roky) a jej predloženie EP, Rade a Komisii<br><i>Podobná správa sa bude vyžadovať aj pre systém SIS II, 2 roky po spustení jeho prevádzky.</i> | Návrhy správ uvedené v právnych základoch.                                 | Všetky oznamovacie povinnosti splnené v stanovených lehotách a v súlade s právnymi povinnosťami. |
| <b>AS4</b> | Informácie pre Komisiu, Európsky parlament, európskeho dozorného   | Poskytnúť primerané informácie, ktoré sa vyžadujú                          | Včas predložiť správy/informácie   |



|            |   |  |   |
|------------|---|--|---|
|            | <p>úradníka pre ochranu údajov a ČŠ</p> <p>1. Poskytnúť Komisii informácie potrebné na vykonanie pravidelného hodnotenia VIS, EURODAC a SIS II</p> <p>2. Informovať Európsky parlament a Radu o opatreniach na zaručenie bezpečnosti údajov používaných v systéme VIS<sup>28</sup> keď budú k dispozícii vlastné bezpečnostné plány agentúry.</p>   |  |   |
| <b>AS5</b> | <p><b>Štatistika</b></p> <p>1. Dokončiť prácu, ktorou sa zabezpečí, že členské štáty dokončia implementáciu mechanizmov zberu štatistických údajov, vrátane spoločných pravidiel počítania, aby bolo možné plniť oznamovacie povinnosti od prvého dňa prevádzky SIS II a od tohto času zverejňovať štatistiku súvisiacu so systémom SIS II v súlade so základnými nástrojmi SIS II</p> <p>2. Poskytnúť štatistiku informačných systémov, ako sa stanovuje v nariadení o zriadení a v právnych základoch informačných systémov, ktoré agentúra riadi</p> | <p>5.1 Zaviesť efektívne postupy zberu štatistických údajov a predkladania správ pre systém SIS II do marca 2013.</p> <p>5.2 Poskytnutie všetkých štatistických informácií</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Štatistika systému SIS II od marca 2013</li> <li>- Štatistika systému VIS od začiatku roka 2013<sup>22</sup></li> <li>- Štvrťročná štatistika, ročná štatistika práce centrálnej jednotky EURODAC a všetky ďalšie štatistiky systému EURODAC, ktoré sa môžu vyžadovať</li> </ul> | <p>5.1 Včasnosť a súlad s právnymi povinnosťami</p> <p>5.2 Včasnosť a kvalita štatistiky.</p> |
| <b>AS6</b> | <p><b>Monitorovanie výskumu</b></p> <p>1. Vytvoriť primerané štruktúry na zaistenie efektívneho <b>monitorovania výskumu</b></p> <p>2. Monitorovať vývoj v oblasti výskumu, ktorý sa týka prevádzkového riadenia systémov SIS II, VIS, EURODAC a iných rozsiahlych informačných systémov.</p> <p>3. Neustále pravidelne informovať Európsky parlament, Radu, Komisiu a európskeho dozorného</p>   | <p>1. Diskusia o akčných plánoch pre každý sektor (systém) v poradných skupinách v prvom štvrťroku 2013. Opíšu sa v nich aj primerané médiá/frekvencia oznamovacích povinností podľa bodu 3, ďalej.</p> <p>2. Pravidelné monitorovanie vývoja, Oznamovanie informácií interne a zainteresovaným stranám vhodným médiami.</p>   | <p>1-3. Včasná realizácia akčného plánu.</p>  |

<sup>28</sup> V máji 2010 Komisia prijala rozhodnutie o bezpečnostnom pláne pre VIS, ktorým sa vykonávajú bezpečnostné ustanovenia základných nástrojov VIS. Toto rozhodnutie nadobudlo účinnosť pri prvom spustení prevádzky systému VIS a bude účinné dovtedy, kým agentúra, ktorá bude mať vlastné bezpečnostné plány, neprevezme zodpovednosť.

|             |   |  |   |
|-------------|---|--|---|
|             | úradníka pre ochranu údajov o vývoji týkajúcom sa monitorovania výskumu.  | 3. Oznamovanie prostredníctvom vhodných kanálov.   |   |
| <b>AS7</b>  | <b>Manažment logistiky a budov</b><br>Poskytovať služby v oblasti manažmentu budov, manažmentu zariadení a logistiky na všetkých pracoviskách agentúry; | 1.1 Priebežné úlohy týkajúce sa manažmentu infraštruktúry dočasných priestorov ústredia v Tallinne.<br>1.2 Zabezpečiť dodržanie plánu práce sprístupnenia nových priestorov ústredia v Tallinne<br>1.3 Nadväzujúce opatrenia na prácu zmluvného dodávateľa na rekonverzii a výstavbe s cieľom ďalej modernizovať pracovisko v Štrasburgu<br>1.4 zabezpečiť pripravenosť infraštruktúr súvisiacich s SIS II.<br>1.5 Priebežné úlohy týkajúce sa manažmentu infraštruktúry pracoviska v St Johann im Pongau<br>1.6 Nepretržitá rutinná prevádzka logistických služieb; | 1.1, 1.5, 1.6: Ročný prieskum. Spokojnosť používateľov aspoň 75 %.<br><br>1.2 Všetky práce naplánované na rok 2013 včas dokončené<br>1.3 Do polovice druhého štvrťroku vytvorenie podrobného pracovného programu na roky 2014 – 2017 a práce prebiehajú podľa plánu.<br>1.4 Infraštruktúry pre SIS II pripravené do marca 2013<br><br>1.5 a 1.6 (pozri 1.1) |
| <b>AS8</b>  | <b>Ľudské zdroje:</b> vyvinúť kompetenčný rámec agentúry (potreby náboru, organizačné potreby, potreby rozvoja zamestnancov).                           | Zavedený kompetenčný rámec.  | Procesy náboru, výberu a rozvoja zamestnancov na základe kompetenčného rámca.   |
| <b>AS9</b>  | <b>Ľudské zdroje:</b> Vykonať nábor a nahradiť zamestnancov v súvislosti s plánom pracovných miest a rozhodnutiami európskeho dozorného úradníka;       | Zabezpečiť, aby sa práca na náboře 120 zamestnancov dokončila čo najskôr v roku 2013<br>Nahradenie vyslaných národných expertov a zamestnancov agentúry podľa požiadaviek, včasné umiestnenie novo vybraných zamestnancov;   | Pozície obsadené do 16 týždňov po zverejnení.   |
| <b>AS10</b> | Administratívna podpora správnej rady   | Organizácia aspoň 4 stretnutí (koordinácia logistických dohovorov, koordinácia programu a dokumentácie a účasť dozorného úradníka na   | Kvalita a včasnosť výstupov (najmä dostupnosť dokumentov vopred pred stretnutiami podľa podmienok prevádzkových   |

|             |  |                                   |                             |
|-------------|--|-----------------------------------|-----------------------------|
|             |  | stretnutiach).                    | postupov)                   |
| <b>AS11</b> | Administratívna podpora poradných skupín | Agentúra zabezpečuje sekretariát. | Kvalita a včasnosť výstupov |

### 2.7.7. Obstarávanie a zákazky

| C i e ľ    | Cieľ   | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti  |   |
|------------|--|--|---|
|            |  | Výstup   | Ukazovateľ výkonnosti   |
| <b>PC1</b> | 1.1-1.2 Ďalej konsolidovať a posilniť finančné a obstarávacie postupy vrátane kontrol ex ante.<br>1.3. Poskytovať dostatočné poradenstvo v oblasti obstarávacích postupov iným jednotkám agentúry a potenciálnym zmluvným dodávateľom a dodávateľom. | 1.1 Konsolidovať postupy a informovať príslušných zamestnancov<br>K týmto úlohám patrí zavedenie štruktúr na prípravu a implementáciu výberových konaní a možná konzultácia s expertmi členských štátov od prípadu k prípadu v otázkach technickej expertízy pre hodnotiace postupy a definíciu technických aspektov súvisiacich so súťažnými podkladmi.<br>1.2 Koordinácia všetkých fáz postupu zadávania zákaziek a poskytovania spätnej väzby týkajúcej sa možností zlepšenia.<br>1.3 Poskytovanie poradenstva a interného odborného vzdelávania. | 1.1 Zvýšený počet vzdelaných zamestnancov.<br>1.2 zvýšený počet obstarávacích konaní ukončených včas<br>1.3 Spokojnosť používateľov (prostredníctvom ročného prieskumu, výsledok $\geq 75\%$ ). |
| <b>PC2</b> | Spracovať všetky faktúry / žiadosti o náhradu v stanovených lehotách.  | 2.1 Včasné platby<br>2.2 Pravidelná analýza omeškaní a jej analýza   | 2.1. Menej ako 15 % transakcií neuhradených v regulačných medziach.<br>2.2 Analýza vedie ku konkrétnym cieľom zlepšenia   |
| <b>PC3</b> | Udržiavať a ďalej vyvíjať prispôsobené finančné informácie pre manažment agentúry.   | 3.1 mesačné správy o plnení rozpočtu<br>3.2 mesačné prehľady platieb   | 3. Včasnosť mesačných správ a prehľadov a úroveň spokojnosti používateľov (ročný prieskum. Spokojnosť používateľov $\geq 75\%$ )  |
| <b>PC4</b> | Prispieť k vývoju, zefektívneniu a implementácii obstarávacích politík agentúry a zároveň zabezpečiť dodržiavanie právnych predpisov a usmernení EÚ v celom  | Pravidelné vnútorné preverky procesov so zohľadnením vstupov od používateľov, zmien ex ante a iných zmien v centrálnych postupoch (najmenej raz v roku s cieľom navrhnuť akčné plány na  | Vykonať pravidelné preskúmanie (pred koncom roka 2013) a implementovať zmeny v súlade s akčným plánom a v stanovených lehotách.   |

|            | rozsahu.  | zlepšenie).  |   |
|------------|---|--|---|
| <b>PC5</b> | Presné nastavenie a validácia účtovného systému agentúry vrátane lokálnych systémov finančného hospodárenia | 5.1 Účtovný systém agentúry pripravený a validovaný.<br>5.2 Zavedenie nových prvkov a úpravy systému sa vykonávajú po konzultácii s povolujuúcimi úradníkmi a po validácii účtovníkom.   | Pozitívna externá validácia   |
| <b>PC6</b> | Viesť a prezentovať účty v súlade s hlavou VII nariadenia o rozpočtových pravidlách                         | 6.1. Účty sú v súlade s pravidlami, sú presné a úplné a poskytujú pravdivý a objektívny obraz o aktívach a pasívach agentúry, finančnej situácii a výsledku hospodárenia za rozpočtový rok;<br>6.2. Systémy knihy príjmov a hlavnej účtovnej knihy sa udržiavajú a obsahujú aktualizované údaje;<br>6.3. Vedenie agentúry pravidelne dostáva informácie o transakciách, ktoré sa zapísali a validovali v centrálnom účtovnom systéme ABAC/SAP);<br>6.4. Vedenie pokladne a register majetku sa pravidelne porovnávajú a kontrolujú a akékoľvek nezrovnalosti sa riadne oznamujú príslušným zainteresovaným stranám;<br>6.5. Pravidelné monitorovanie úpravy nerozpočtových operácií je zabezpečené;<br>6.6. Rozhranie s povolujuúcimi úradníkmi v účtovných veciach;<br>6.7. Implementácia účtovných pravidiel, metód a účtovnej osnovy v súlade s ustanoveniami prijatými účtovníkom Európskej komisie; | 6.1-2 V rámci účtov sa dodržiavajú všetky ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách<br><br>6.3. Včasnosť poskytovaných správ<br>6.3 a 6.6 Mesačné stretnutia s povolujuúcimi úradníkmi<br><br>6.5. Znížený počet nezrovnalostí<br>6.6 Mesačné stretnutia s povolujuúcimi úradníkmi<br><br>6.7 Žiadne významné negatívne zistenia |
| <b>PC7</b> | Implementovať všetky štandardy vnútornej kontroly v organizácii,  | Zaviest' akčný plán implementácie všetkých   | Cieľ počtu plne implementovaných  |

|       |   |   |  |
|-------|---|---|--|
|       | vykonávať pravidelné previerky a zabezpečiť, aby boli zamestnanci informovaní o týchto štandardoch a súvisiacich postupoch. | štandardov v agentúre.<br>Štandardy týkajúce sa finančného hospodárenia by sa mali implementovať čo najskôr.<br>Pokiaľ ide o analýzu rizík, pre charakter informačných systémov, ktoré agentúra riadi, sa očakáva, že rýchlo prekoná základné štandardy v tejto oblasti.<br>2 previerky ročne.<br>Zverejňovať zhrnutia štandardov na intranete a uvádzať odkazy na ne v úvodnom odbornom vzdelávaní zamestnancov. | štandardov: 100 % súlad.<br>Ak sa stane, že pre výnimočné okolnosti sa nepodarí plne implementovať malý počet štandardov, musia sa zaviesť jasné akčné plány na nápravu situácie, a to čo najskôr po skončení roka.  |
| PC8   | Realizovať platby, vyberať príjmy, vykonať opatrenia nadväzujúce na poznámky k účtovnej závierke, DPH a príkazy na úhradu   | Implementovaná dôsledná rozpočtová politika.  | Finančné prostriedky na bankových účtoch zodpovedajú skutočným potrebám agentúry   |
| PC9   | <b>Preukázať schopnosť prevziať úplnú finančnú nezávislosť.</b>   | Implementácia základných prvkov cieľov 1 – 4 (1.1-1.3 2.1-2.2, 3.1-3.2, 5, 6, 7 a 8 v roku 2013.  | 9.1 Vykonaný nábor všetkých zamestnancov v oblasti financií a 90 % z nich absolvovalo finančné odborné vzdelávanie v celom rozsahu.<br>9.2 Uspokojujúca koordinácia (vrátane ex ante) postupov zavedených, 1.1 – 1.2, vyššie (kvalitu spracovania testovacích súborov kontroluje COM)<br>9.3 Výsledok kontroly na mieste s cieľom zabezpečiť uspokojujúcu výkonnosť alebo schopnosť zabezpečiť uspokojujúcu výkonnosť v súvislosti s ukazovateľmi PC1-8. |
| PC 10 | Pripraviť obstarávací plán  | Pripraviť obstarávací plán vo 4. štvrtroku 2012.  | Kvalita a včasnosť   |

### 2.7.8. Bezpečnosť

| Cieľ č. | Cieľ | Výstupy a ukazovateľ výkonnosti |
|---------|------|---------------------------------|
|---------|------|---------------------------------|

| a<br>cieľ (G) |   |   |   |
|---------------|---|---|---|
|               |   | Výstup  | Ukazovateľ výkonnosti   |
| SE1           | <b>Bezpečnosť</b><br>Zabezpečiť, aby úrady agentúry fungovali v primeranom bezpečnom prostredí, dodržiavali bezpečnostný plán agentúry (a plán obnovy po havárii, keď bude hotový). Táto úloha zahŕňa opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že zamestnanci budú v celom rozsahu poznať základné bezpečnostné pravidlá a postupy súvisiace s ich činnosťou a že sa budú hlásiť incidenty a nezrovnalosti. | 1.1 Poradenstvo / aktualizácie pre iné jednotky agentúry, týkajúce sa bezpečnosti<br>1.2 Odborné vzdelávanie zamestnancov v oblasti bezpečnosti<br>1.3 Overiť fungovanie bezpečnostných postupov v praxi a plánu BCP, keď bude schválený.<br>1.4 Zaviesť akčné plány na riešenie zistených problémov. | 1.1 Kvalita a jasnosť informácií<br>1.2 Všetci zamestnanci sa zúčastnili na odbornom vzdelávaní v oblasti bezpečnosti do konca roka 2013<br>1.3 Žiadne vážne negatívne zistenia |
| SE2.          | Zabezpečiť dodržiavanie pravidiel týkajúcich sa požiadaviek na dôvernosť a služobné tajomstvo zamestnancami pracujúcimi s údajmi v systémoch  | 2.1 Informácie/vzdelávanie pre zamestnancov<br>2.2 občasné kontroly (najmenej raz v roku) + zaviesť akčné plány nápravy zistených problémov.  | 2.2 Žiadne významné negatívne zistenia<br>Ďalšie konkrétne ukazovatele sa môžu pridať k dohodám o úrovni poskytovaných služieb pripraveným v rámci vyššie uvedeného cieľa MAN2. |
| SE3           | Dokončiť prácu na pláne kontinuity činnosti a pláne obnovy po havárii pre agentúru.   | 3.1 Dokončiť plán do marca 2013   | 3.1 Včasnosť implementácie  |
| SE4           | Zabezpečiť, aby sa zohľadnili všetky bezpečnostné aspekty v plánovaní a reštrukturalizácii priestorov agentúry  | 4.1 Skontrolovať, či sú priestory v súlade s bezpečnostnými štandardmi.<br>Zaviesť akčný plán pre akékoľvek zistené problémy.   | 4.1 Spokojnosť používateľov<br>Žiadne významné negatívne zistenia   |
| SE5           | Zabezpečiť, aby boli v celom rozsahu implementované bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné plány pre SIS II, VIS a EURODAC a pre komunikačné siete   | 5.1 informácie, poradenstvo odborné vzdelávanie zamestnancov v oblasti bezpečnosti<br>5.2 Pravidelné správy o súlade s podrobnou definíciou úrovne služieb + ročné kontroly   | Konkrétne ukazovatele sa uvedú v dohodách o úrovni poskytovaných služieb pripravených v rámci cieľa MAN2, uvedeného vyššie.   |

|  |                               |   |  |
|--|-------------------------------|---|--|
|  | súvisiace s týmito systémami. | 5.3 Ročná kontrola fungovania BCP a v prípade potreby revízia |  |
|--|-------------------------------|---|--|

## Príloha A – Rozpočet

Číselné údaje uvedené ďalej vychádzajú z návrhu rozpočtu agentúry na rok 2013, ktorý vypracovala Komisia v rámci svojej dozornej úlohy a prijala správna rada. Celkovú sumu dotácie EÚ, ktorá sa poskytne agentúre v roku 2013, schválila Komisia. Následne ju má schváliť rozpočtový orgán na konci roka 2012 ako súčasť všeobecného rozpočtu EÚ na rok 2013.

### 2.8. Plánovanie rozpočtu – návrh rozpočtu na rok 2013

|   | Viazané rozpočtové prostriedky (EUR) | Platobné rozpočtové prostriedky (EUR) |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Hlava 1</b>  |                                      |                                       |
| <b>Výdavky na zamestnancov</b>  | <b>14 962 000</b>                    | <b>14 787 000</b>                     |
| <b>11 Platy a príspevky</b>   | 14 262 000                           | 14 262 000                            |
| - z ktorých pozície podľa plánu pracovných miest                      | 13 851 000                           | 13 851 000                            |
| - z ktorých externí zamestnanci                                       | 411 000                              | 411 000                               |
| <b>12 Výdavky súvisiace s náborom zamestnancov</b>                    | 0                                    | 0                                     |
| <b>13 Výdavky na služobné cesty</b>                                   | 300 000                              | 225 000                               |
| <b>14 Sociálna a zdravotnícka infraštruktúra</b>                      | 0                                    | 0                                     |
| <b>15. Odborné vzdelávanie</b>  | 400 000                              | 300 000                               |
| <b>16 Externé služby</b>  | 0                                    | 0                                     |
| <b>17 Recepcie a podujatia</b>  | 0                                    | 0                                     |
| <b>Hlava 2 – Infraštruktúra a prevádzkové výdavky</b>                 | <b>15 138 000</b>                    | <b>9 920 000</b>                      |
| <b>20 Nájom budov a s tým spojené náklady</b>                         | 5 523 000                            | 3 645 000                             |
| <b>21 Informačné a komunikačné technológie</b>                        | 0                                    | 0                                     |
| <b>22 Hnuteľný majetok a súvisiace náklady</b>                        | 0                                    | 0                                     |
| <b>23 Bežné administratívne výdavky</b>                               | 0                                    | 0                                     |
| <b>24 Poštovné a telekomunikácie</b>                                  | 0                                    | 0                                     |
| <b>25 Výdavky na schôdze</b>  | 715 000                              | 850 000                               |
| <b>26 Prevádzkové náklady v súvislosti s prevádzkovými činnosťami</b> | 8 500 000                            | 5 100 000                             |
| <b>27 Informovanie a publikovanie</b>                                 | 300 000                              | 225 000                               |
| <b>28 štúdií</b>  | 100 000                              | 100 000                               |
| <b>Hlava 3 – Prevádzkové výdavky</b>                                  | <b>10 900 000</b>                    | <b>9 730 000</b>                      |
| <b>Prevádzkové výdavky (uvádzajú sa podľa kapitoly)</b>               | 10 900 000                           | 9 730 000                             |
| <b>CELKOVÉ VÝDAVKY</b>  | <b>41 000 000</b>                    | <b>34 437 000</b>                     |

Zdroj: Návrh odhadov príjmov a výdavkov na rok 2013 Európskej agentúry na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti



## Príloha B – Prehľad kritických rizík a zmierňujúcich opatrení

Agentúra vyvinula podnikový proces manažmentu rizík pre celú organizáciu. Cieľom procesu je agregovať riziká (vrátane súvisiacich reakcií) na organizačnej úrovni a integrovať tento proces do ročného plánovania a podávania správ agentúry, v súlade so štandardom vnútornej kontroly (ICS) Komisie č. 6<sup>29</sup>.

Riziko je definované ako neistá udalosť alebo súbor udalostí, ktorých uskutočnenie by mohlo mať negatívny vplyv na dosiahnutie cieľov stanovených v ročnom pracovnom programe a na poskytovanie strednodobých cieľov agentúry. Prehľad znázorňuje iba kritické riziká.

Riziko sa považuje za „kritické“ a uvádza sa v pracovnom programe a v správe o činnosti, ak môže:

- ohroziť dosiahnutie významných cieľov;
- vážne poškodiť partnerov agentúry (Komisiu, členské štáty, spoločnosti, občanov atď.);
- spôsobiť kritickú intervenciu na politickej úrovni (napr. Rady/Parlamentu) týkajúcu sa výkonu agentúry;
- spôsobiť porušenie zákonov a predpisov;
- spôsobiť materiálnu a/alebo finančnú stratu;
- ohroziť bezpečnosť zamestnancov agentúry; or
- akokoľvek vážne poškodiť dobré meno a dobrú povesť agentúry;
- aj keď nepatrí do niektorej z vyššie uvedených kategórií, za kritické riziko by sa malo považovať aj riziko, pri ktorom platí, že vynásobenie jeho pravdepodobnosti a ukazovateľov vplyvu dosahuje úroveň najmenej 20 (pričom riziká sa hodnotia na stupnici od 1 do 5 a stupeň 5 predstavuje najvyššiu – kritickú – úroveň).

---

<sup>29</sup> Pozri aj osobitný cieľ PC7 v bode 2.7.7

**(1) Prehľad kritických rizík (hrozieb), ktoré by mohli mať vplyv na pracovný program na rok 2013**

| Ref. č. | Opis rizika (príčina, udalosť a efekt)   | Ciele, ktorých sa týka         | Druh reakcie <sup>30</sup> | Opatrenia   |
|---------|--|--------------------------------|----------------------------|---|
| 01      | Riziko oneskoreného poskytnutia priestorov stáleho ústredia v Tallinne, spolu s problémami s predĺžením dohovorov týkajúcich sa pobytu v dočasných priestoroch                                       | AS7 (má vplyv na všetky ciele) | Zníženie                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prísne sledovanie práce zmluvného stavebného dodávateľa s cieľom zabezpečiť dodržanie plánu práce sprístupnenia nových priestorov ústredia v Tallinne</li> <li>Využiť špecializované poradenstvo OIB (dohoda o úrovni poskytovaných služieb) súvisiace s akýmikoľvek vzniknutými problémami</li> <li>Pritlačiť na možnosť právneho riešenia predĺženia dohovorov týkajúcich sa dočasných priestorov, ak by to bolo potrebné</li> </ul> |
| 02      | Riziko omeškania sprístupnenia priestorov technického pracoviska v Štrasburgu  | AS7                            | Zníženie                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Urýchliť proces rozšírenia existujúcich dočasných priestorov (bungalov)</li> <li>Poslať úradný list francúzskym orgánom, aby stanovili jasnú lehotu na prevod existujúcej budovy na Komisiu. Pozorne sledovať vývoj, aby sa zaručilo splnenie lehoty.</li> </ul>   |
| 03      | Riziko nezaistenia rozpočtových zdrojov v roku 2013, ktoré budú nevyhnutné na zaručenie dostupnosti ďalších 30 zdrojov potrebných na manažment kryptoboxov od roku 2014, keď sa skončí zmluva s OBS. | OPU2 (2.2)                     | Zníženie                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Realizovať štúdiu s cieľom pripraviť silnú argumentáciu v prospech potreby týchto dodatočných zdrojov.</li> <li>Zvýšiť požiadavky voči novému zmluvnému dodávateľovi siete, ktorý bude poskytovať kryptografické zariadenie, aby poskytol dodatočnú podporu a odborné vzdelávanie iných zamestnancov.</li> </ul>   |

<sup>30</sup> Toto sú druhy reakcií na riziko hrozby: Znížiť (vykonať opatrenia na minimalizáciu pravdepodobnosti alebo vplyvu; zodpovednosť za účinky rizika a opatrenia reakcie na riziko nesie agentúra); Odstrániť (zmeniť rozsah príslušného podnikového cieľa); Presunúť (tretia strana prevezme zodpovednosť za riziko); Akceptovať (vedomé a slobodné rozhodnutie akceptovať riziko a najmä možné účinky na podnikový cieľ); Zdieľať (zodpovednosť za účinky rizika a opatrenia reakcie na riziko zdieľajú zainteresované strany)

| Ref. č. | Opis rizika (príčina, udalosť a efekt)  | Ciele, ktorých sa týka          | Druh reakcie <sup>30</sup> | Opatrenia   |
|---------|---|---------------------------------|----------------------------|---|
| 04      | <p>Riziko neschopnosti dosiahnuť finančnú nezávislosť v roku 2013</p> <p><i>Stanovili sa prísne podmienky pre prevod finančnej zodpovednosti na agentúru. Tieto podmienky sa nezmiernia. Akékoľvek omeškanie prenosu tejto zodpovednosti na agentúru zvýši zložitosť implementácie finančných postupov pre obmedzenia zdrojov dostupných v Komisii. Mohlo by to mať rozsiahle dôsledky pre všetky prevádzkové a logistické činnosti agentúry.</i></p> | PC1-9 (vplyv na väčšinu cieľov) | Zníženie                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stanoviť prioritu, aby sa zabezpečilo, že medzi prvými prijatými zamestnancami (pozri bod 1, vyššie) bude základný počet skúsených finančných expertov</li> <li>• Zabezpečiť, aby táto základná skupina finančných zamestnancov bola plne vyškolená a nasadená čo najskôr, aby sa postarala o základné finančné postupy vrátane postupov ex ante a poskytovania internej spätnej väzby.</li> <li>• Vytvoriť a využívať sieť s inými agentúrami s cieľom využiť ich skúsenosti a najlepšiu prax pri vytvorení ich finančných systémov.</li> <li>• Požiadat' o poradenstvo Komisiu pri kritických záležitostiach</li> <li>• Zvážiť možnosť výnimočných postupov nábora finančných zamestnancov, ak by sa nepodarilo prijať dostatočné množstvo kandidátov začiatkom roka 2013</li> </ul> |